Office of the Auditor General of Canada

1986-87 Estimates

Part III

Expenditure Plan

86-02143/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1987-III-55
ISBN 0-660-53141-0

Canada: $6.00
Other countries: $7.20

Price subject to change without notice.

1986-87 Estimates

Part III

Office of the Auditor General of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such, contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program, including a description, background information, objectives and planning perspective, as well as information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources and special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts, provided as an aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Extract from Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 6
   2. Financial Summary 6
B. Recent Performance
   1. Highlights 7
   2. Review of Financial Performance 7
C. Background
   1. Introduction 7
   2. Legal Mandate 8
   3. Program Objective 8
   4. Program Description 9
   5. Program Organization for Delivery 11
D. Planning Perspective
   1. Environment 14
   2. Initiatives 14
   3. Update on Previously Reported Initiatives 15
   4. Program Effectiveness 16
   5. Performance Information/Resource Justification 17

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 21
   2. Personnel Expenditures 22
   3. Transfer Payments 24
B. Cost Analysis 25
C. Additional Information
   1. Where the Money Goes: People, Places and Things 26
   2. Significant Sections of the Auditor General Act and the Financial Administration Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General 27
   3. 1986-87 List of Audits 29

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $40,470,000 in support of the 1986-87 Auditor General Program. The remaining expenditures, estimated at $4,073,000 for contributions to employee benefit plans and the salary of the Auditor General, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates	Change $	Change %
Auditor General				
30 Program expenditures	40,470	39,045	1,425	3.6
(S) Salary of the Auditor General	124	103	21	20.4
(S) Contributions to employee benefit plans	3,949	3,820	129	3.4
Total Program	44,543	42,968	1,575	3.7

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Auditor General	
30	Auditor General - Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	40,470,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates				1985-86 Main Estimates
	Budgetary			Total	
	Operating	Capital	Transfer payments		
Legislative Auditing	43,670	438	435	44,543	42,968
	43,670	438	435	44,543	42,968

Extract from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriation for 1984-85

		Main Estimates	Total Appropriation	Actual Use
		$	$	$
Voted Budgetary Expenditures				
Vote 25	- Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	37,132,000	37,140,415	35,740,876
Statutory	- Salary of the Auditor General	103,000	102,922	102,922
Statutory	- Contribution to employee benefit plans	3,369,000	3,883,000	3,883,000
Total Program Budgetary		40,604,000	41,126,337	39,726,798

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

- The additional cost of discharging increased Crown corporation audit responsibilities is $1.1 million and 11 person-years (see page 18).

- The increased cost of improving the Office's EDP auditing capabilities is $0.1 million and 3 person-years (see page 18).

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change
Legislative Auditing ($000)	44,543	42,904	1,639
Planned person-years	670	641	29

Explanation of change:

- The increase of $ 1.6 million in the 1986-87 requirements over the 1985-86 Forecast is due to the impact of inflation on salaries and employee benefits, and to provide for the additional work to be carried out in Crown corporations as a result of amendments to the Financial Administration Act, and to continue to improve EDP audit capability.

- Of the 29 person-year increase shown above 11 are required to discharge the expanded Crown corporation audit responsibilities and 3 to continue to improve the Office's EDP audit capability. In addition, in 1985-86, salary funds for approximately 18 additional person-years of new hiring had to be redirected to cover the cost of termination benefits for employees retiring under the Government's Voluntary Early Retirement Incentive Program. Due to the restraint program the Office does not plan to staff 3 of the 18 person-years. The reduction of 3 person-years will be reflected in Management Support sub-activity. (The 1985-86 Estimates provided for 659 person-years.)

B. Recent Performance

1. Highlights

- During 1984-85 the Office carried out 223 audits (planned 204) at a total cost of $39.7 million (planned $40.6) (see page 20).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1984-85 Financial Performance

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Legislative Auditing ($000)	39,727	40,604	(877)
Planned person-years	613	640	(27)

Explanation of change:

- The Office requires a wide range of professional expertise and cannot always retain or attract the varied calibre of personnel. Indeed, professionals in the Office have become sought after by other government departments and agencies. For these reasons the Office lapsed 27 person-years and the appropriate salary funds.

C. Background

1. Introduction

The Office has a unique position within the federal government structure. The fact that it is part of the legislative branch allows the Office to carry out its work, independent of the Government of the day. The Office exists to serve the needs of the House of Commons. Accordingly, the products of the Office, its various opinions and reports, are produced for direct use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities. The Office is directly accountable to the House of Commons, through the Public Accounts Committee, for providing audit information that is significant, timely and produced in a cost-effective manner. The Auditor General Act requires the Auditor General to report to the House of Commons anything that he thinks is significant and of a nature that should be brought to its attention. The Act also establishes his right to the information he needs to carry out his work and confirms his position as a servant of Parliament, to which he is answerable. In addition to these distinguishing characteristics, the Office is a separate employer under the Public Service Staff Relations Act. It is also exempt from allotment controls in respect of appropriations.

The responsibilities of the Office have changed a number of times during its history. A major change occurred in 1977 with the enactment of the Auditor General Act. The new Act significantly broadened the scope of the work of the Office and introduced the requirement to report to Parliament on value-for-money considerations. Accordingly, the Office developed the concept and approach of "comprehensive auditing" to meet the requirements of the new Act. Comprehensive audits of departments and agencies are reported in the Auditor General's annual Report to the House of Commons.

A further change in responsibilities occurred in September 1984, when amendments to the Financial Administration Act, dealing with the control and accountability of Crown corporations, came into effect. In addition to providing opinions on the financial statements and on compliance with authorities in those Crown corporations of which he is the appointed auditor, the Auditor General is now also required to:

- at least once every five years, conduct a special examination (a review of financial and management control and information systems and management practices) in about 30 Crown corporations;

- report, when required to do so, on the accuracy and consistency of quantitative performance information contained in Crown corporations' annual reports; and

- attest to the accuracy of quarterly reports, submitted by Treasury Board to Parliament, concerning the timely tabling of annual reports and summaries of corporate plans and budgets.

Furthermore, as a result of the amendments, the Auditor General will be the sole or joint auditor of an additional six corporations on and after 1 January 1989.

2. Legal Mandate

The Auditor General's mandate is set out in the Auditor General Act, 1977 and in Part XII of the amended Financial Administration Act. The key provisions of these Acts are stated in Section II of this document (see pages 27 and 28).

3. Program Objective

The objective of the Auditor General is to provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities.

4. Program Description

Legislative Auditing Activity: This Activity includes the audit of the accounts of Canada, certain Crown corporations and other entities to meet legislative reporting requirements. It includes providing audit opinions on the summary financial statements of Canada and of certain Crown corporations and other entities and bringing to the attention of the House of Commons anything that the Auditor General considers to be significant.

The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities, described below.

Audits: This sub-activity includes all the audit work done by the Office. Each year, the Office conducts audits in departments and agencies. A major purpose of these audits is to enable the Auditor General to express an opinion on the summary financial statements of the Government of Canada. This annual work is carried out in accordance with generally accepted auditing standards. It includes various inquiries and tests of financial transactions, systems and controls and any other procedures considered necessary to enable the Auditor General to express his opinion on the government's summary financial statements.

Annual audits also assess departmental and agency compliance with legislative authority. Significant matters arising from the annual audit work are investigated and, as required by section 7(2) of the Auditor General Act, are reported to the House of Commons through audit notes in the Auditor General's annual Report.

The Auditor General also audits many Crown corporations and other entities. Annual audits support the Auditor General's opinion on the financial statements of these corporations.

Beginning in 1984-85, as a result of amendments to the Financial Administration Act, the Auditor General is required to report on quantitative information in Crown corporations' annual reports where he is the auditor, if requested to do so by Treasury Board. Another significant feature of these legislative changes requires the conduct of periodic special examinations in Crown corporations. These special examinations are for the purposes of determining whether systems and practices were maintained in such a manner as to provide reasonable assurance that the assets of the corporation and each wholly-owned subsidiary were safeguarded and controlled, the financial, human and physical resources of the corporation and each wholly-owned subsidiary were managed economically and efficiently, and the operations of the corporation and each subsidiary were carried out effectively.

The Auditor General reports the results of special examinations of those Crown corporations listed in Part I of Schedule C to the Financial Administration Act to the board of directors of the corporation, and, where he considers it appropriate, will report items of significance either to the appropriate minister or to the minister and the House of Commons.

Another part of the work carried out by the Office involves expressing annual audit opinions on the financial statements of the Yukon Territory and the Northwest Territories. The Auditor General is the auditor for these territories and conducts audit work for these governments and their related corporations.

Finally, on an annual basis, the Office carries out other audit work to provide audit opinions on financial statements or to issue other reports. For example, the Auditor General audits international organizations such as the International Civil Aviation Organization and the Northwest Atlantic Fisheries Organization.

In addition to carrying out the annual audits described above, the Auditor General conducts other audits in departments and agencies to fulfil the reporting requirements of section 7(2) of the Auditor General Act. An important focus of these audits is the consideration of value-for-money. Accordingly, cases are reported where departments or agencies have made expenditures without due regard to economy and efficiency, or where satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs. The Office also conducts audits on a government-wide basis when it is feasible and appropriate to examine issues common to a number of entities by means of a single audit project. Observations and recommendations resulting from these audits are reported in the Auditor General's annual Report.

Audit work is also conducted at the request of the Governor in Council on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property. As an example, the Auditor General audits the Oil Pricing and Compensation Programs.

Organizations audited receive management letters, when appropriate, that provide more detailed information to assist the entity in remedying deficiencies identified during the audit.

Professional and Methodology Development: This sub-activity is carried out in support of the Audits sub-activity and is intended to ensure the quality and consistency of audit work. Professional Development includes the training and development of staff and students in five broad areas -- accounting, EDP auditing, comprehensive auditing, management and communications, and orientation to the Office. Methodology Development includes developing and maintaining audit policies, managing the development of auditing methodology and conducting audit research.

Expenditures under the Professional and Methodology Development sub-activity also include the Office's annual contribution to the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. (See Section II, page 24, for details.)

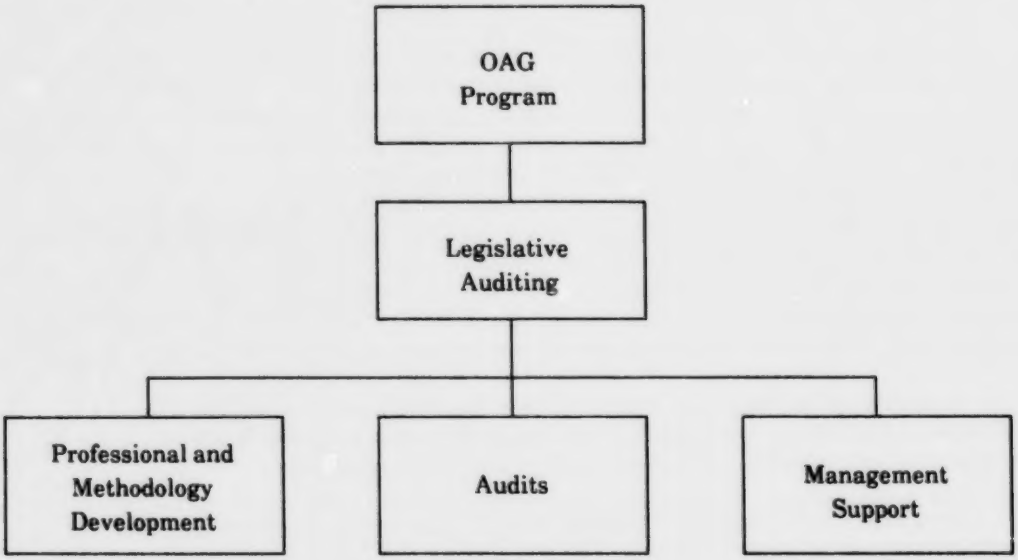
Management Support: This sub-activity includes the central support services in the areas of finance and administration, contract administration, personnel, and official languages. Also included under Management Support are the provision of direct support to the Auditor General; program evaluation and internal audit; editing auditing manuals, guides and bulletins; and liaison with international and provincial Auditors General and other professional institutes and associations.

Expenditures under the Management Support sub-activity include the Office's annual grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions. (See Section II, page 24, for details.)

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities that best reflect how the Office of the Auditor General is working to meet its stated objective. An outline of the three sub-activities is presented in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Office is organized into three Branches as indicated in Figure 4. In addition to its Ottawa headquarters, Audit Operations has regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver which report to Assistant Auditors General in the Audit Operations Branch.

These regional offices audit those Crown corporations headquartered in the regions together with government departments administered there. The lack of direct audit responsibilities of this nature led to a decision to close the Toronto regional audit office effective 31 March 1986.

Audit Operations Branch: This is the largest Branch. All audit activities of the Office are consolidated under this Branch. The Branch is organized on an 'Audit Group' basis. Each Audit Group is the responsibility of an Assistant Auditor General or a Deputy Auditor General and has responsibility either for a cluster of audits or a functional area of expertise. These responsibilities may also include government-wide studies. Each of these audits comes under the responsibility of an audit Principal. An audit Principal is equivalent of a partner in a professional accounting firm.

The major responsibility of the Branch is to plan, conduct and report audits carried out in departments, agencies, certain Crown corporations and other entities. The staff located in the regional offices audit government organizations that have their headquarters in regional centres or that administer major portions of their programs in the region.

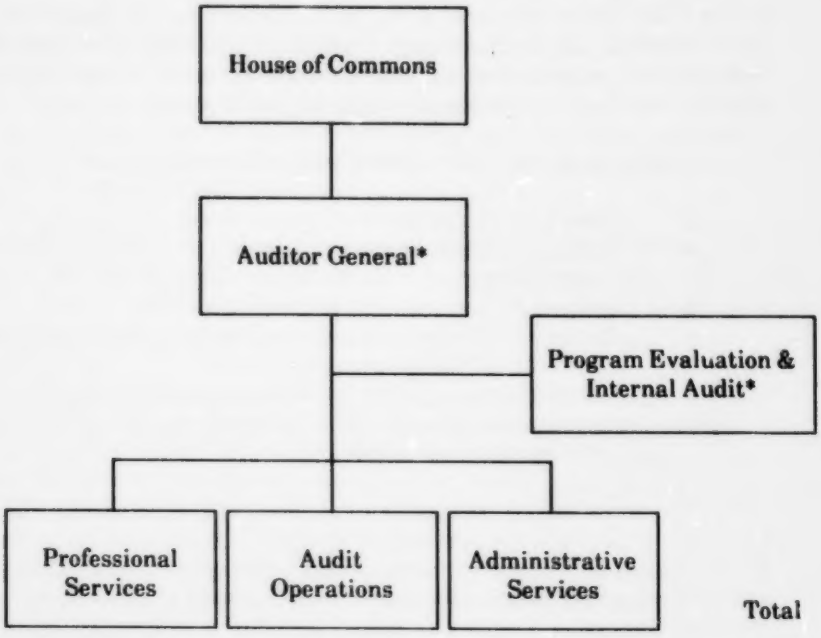
Professional Services Branch: This Branch provides professional support to Audit Groups and plays an important role in developing comprehensive audit methodology. It is responsible for the editorial review, translation and publishing of reports to Parliament. It provides parliamentary liaison; communications; legal advice for matters involving the Office; relations with international organizations, provincial Auditors General and other professional institutes and associations. The Branch is responsible for internal training and development and for providing related assistance to some outside organizations through the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. In this regard, the Branch co-ordinates the Fellowship Program within the Office under which auditors and accountants from other countries are on assignment with the Office for one year.

Administrative Services Branch: This Branch provides central support services to the Office through four divisions: Finance and Administration, Contract Administration, Personnel and Official Languages.

Program Evaluation and Internal Audit: This group reports direct to the Auditor General and is responsible for evaluating the results and cost-effectiveness of the Office's program and for assessing its internal control systems and practices.

Auditor General's annual Report to Parliament: An elaboration on the above activities as well as achievements of the Office for 1984-85 may be found in Chapter 15 of the annual Report.

Figure 4: 1986-87 Resources by Organization/Activity



Legislative Auditing ($000)	4,957	30,978	8,608	44,543
Person-years:				
Headquarters	61	389	133	583
Regions		87		87
Total	61	476	133	670

* Estimated expenditures and nine person-years included in Administrative Services.

D. Planning Perspective

1. Environment

The responsibilities and authorities of the Office of the Auditor General are set out in the Auditor General Act. In its Report to the House of Commons on 13 June 1984, the Public Accounts Committee recommended that the Auditor General Act be amended to provide more frequent reporting to Parliament. This change would not increase the Office's audit work.

The factors that can significantly affect the work of the Office are:

- growth in the amount of government revenues and expenditures;
- increases in the scope and complexity of government operations and Crown corporation audit engagements;
- changes in government organization;
- changes in the nature and quality of accounting and reporting standards of the government; and
- changes in the quality of financial and management control systems in government departments and agencies, including the extent of internal auditing and evaluation.

One area where the scope of government operations has increased over the past few years is in Crown-owned entities. Moreover, as a result of amendments to the Financial Administration Act resulting from the passage of Bill C-24 effective 1 September 1984, additional responsibilities have been conferred on the Auditor General.

For example, by 1 January 1989, based on the current population of Crown corporations, the Auditor General will be appointed auditor, or joint auditor, of a further six corporations. The exact timing of these appointments, and therefore their impact on the Office's resources over the next several years, is not known at this time.

2. Initiatives

Over the past two fiscal years the Office has undertaken a number of new initiatives in such areas as: Crown corporations, EDP auditing and audit methodology and research into needs of users of governments' financial statements.

The main challenge for the Office in 1986-87 is to continue to implement these initiatives while at the same time improving the productivity of our work. In addition the Auditor General is supporting a co-operative venture among aid agencies and other auditors general around the world known as the INTOSAI Development Initiative. Its purpose is to provide developing countries assistance in improving public sector auditing. Cost to the Office will be recovered from aid agencies.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Crown Corporations: 1984-85 Initiative - Activity in this area is reported under the Performance Information/Resource Justification heading (see pages 17 and 18).

Opinion to Minister of Finance: 1984-85 Initiative - Negotiations are still in progress with the Department of Finance to enable the Auditor General to express an annual attest audit opinion on financial statements prepared by the Department of Finance disclosing provincial and territorial income taxes assessed, allocated, paid and due to the provinces and territories. The Office expects the matter to be finalized by 31 March 1986.

Audit Standards and Methodology: In 1984-85 six Audit Guides and Part 1 of the Comprehensive Auditing Manual were completed at a cost of $92,750. At year-end, work in progress included three additional Audit Guides, and Parts 2 and 3 of the Comprehensive Auditing Manual at a cost of $157,040.

Micro Technology: In 1983-84 microcomputers were first seriously introduced into the OAG, after one had been acquired in 1979. Word processing equipment has been in use for a number of years. The capabilities of newly developed equipment and the ease in using it became attractive as ways to improve the effectiveness and quality of audit work.

In 1984-85 the Office greatly increased the number and use of micros in its work. The initial units acquired the previous year were welcomed by audit and support staff and new applications were quickly found, leading to a requirement for additional units. As well as their use in text preparation and revisions to audit plans, project reports, etc., they enhanced such activities as financial statement analysis, sample design and evaluation, statistical analysis and project control. Moreover, they were found to be a valuable method of giving audit staff a familiarity with computers and EDP processes in general, with which they were now coming into contact regularly in their audit work in departments and Crown corporations. Microcomputers became an integral part of the new training courses being developed for EDP auditing.

As mentioned in the 1984-85 Estimates, word processing units in the Office were interconnected to achieve effectiveness improvements. They were also interconnected with microcomputers, so that documents could be interchanged in electronic form without duplicate keying.

Finally, an initiative was taken that shows great promise for the future. This was the development of software for OAG microcomputers to allow an auditor rapidly to search an electronic file of a department's or Crown corporation's financial transactions for items of special interest, or to carry out a statistical sample of the file to extract items for detailed audit. This initiative is referred to as IDEA (Interactive Data Extraction for Auditors). Not only does it provide a much better way of carrying out substantive audit testing in many instances than did earlier computerized approaches, but it also has been of interest to financial managers in the government and to private sector accounting

D. Planning Perspective

1. Environment

The responsibilities and authorities of the Office of the Auditor General are set out in the Auditor General Act. In its Report to the House of Commons on 13 June 1984, the Public Accounts Committee recommended that the Auditor General Act be amended to provide more frequent reporting to Parliament. This change would not increase the Office's audit work.

The factors that can significantly affect the work of the Office are:

- growth in the amount of government revenues and expenditures;
- increases in the scope and complexity of government operations and Crown corporation audit engagements;
- changes in government organization;
- changes in the nature and quality of accounting and reporting standards of the government; and
- changes in the quality of financial and management control systems in government departments and agencies, including the extent of internal auditing and evaluation.

One area where the scope of government operations has increased over the past few years is in Crown-owned entities. Moreover, as a result of amendments to the Financial Administration Act resulting from the passage of Bill C-24 effective 1 September 1984, additional responsibilities have been conferred on the Auditor General.

For example, by 1 January 1989, based on the current population of Crown corporations, the Auditor General will be appointed auditor, or joint auditor, of a further six corporations. The exact timing of these appointments, and therefore their impact on the Office's resources over the next several years, is not known at this time.

2. Initiatives

Over the past two fiscal years the Office has undertaken a number of new initiatives in such areas as: Crown corporations, EDP auditing and audit methodology and research into needs of users of governments' financial statements.

The main challenge for the Office in 1986-87 is to continue to implement these initiatives while at the same time improving the productivity of our work. In addition the Auditor General is supporting a co-operative venture among aid agencies and other auditors general around the world known as the INTOSAI Development Initiative. Its purpose is to provide developing countries assistance in improving public sector auditing. Cost to the Office will be recovered from aid agencies.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Crown Corporations: 1984-85 Initiative - Activity in this area is reported under the Performance Information/Resource Justification heading (see pages 17 and 18).

Opinion to Minister of Finance: 1984-85 Initiative - Negotiations are still in progress with the Department of Finance to enable the Auditor General to express an annual attest audit opinion on financial statements prepared by the Department of Finance disclosing provincial and territorial income taxes assessed, allocated, paid and due to the provinces and territories. The Office expects the matter to be finalized by 31 March 1986.

Audit Standards and Methodology: In 1984-85 six Audit Guides and Part 1 of the Comprehensive Auditing Manual were completed at a cost of $92,750. At year-end, work in progress included three additional Audit Guides, and Parts 2 and 3 of the Comprehensive Auditing Manual at a cost of $157,040.

Micro Technology: In 1983-84 microcomputers were first seriously introduced into the OAG, after one had been acquired in 1979. Word processing equipment has been in use for a number of years. The capabilities of newly developed equipment and the ease in using it became attractive as ways to improve the effectiveness and quality of audit work.

In 1984-85 the Office greatly increased the number and use of micros in its work. The initial units acquired the previous year were welcomed by audit and support staff and new applications were quickly found, leading to a requirement for additional units. As well as their use in text preparation and revisions to audit plans, project reports, etc., they enhanced such activities as financial statement analysis, sample design and evaluation, statistical analysis and project control. Moreover, they were found to be a valuable method of giving audit staff a familiarity with computers and EDP processes in general, with which they were now coming into contact regularly in their audit work in departments and Crown corporations. Microcomputers became an integral part of the new training courses being developed for EDP auditing.

As mentioned in the 1984-85 Estimates, word processing units in the Office were interconnected to achieve effectiveness improvements. They were also interconnected with microcomputers, so that documents could be interchanged in electronic form without duplicate keying.

Finally, an initiative was taken that shows great promise for the future. This was the development of software for OAG microcomputers to allow an auditor rapidly to search an electronic file of a department's or Crown corporation's financial transactions for items of special interest, or to carry out a statistical sample of the file to extract items for detailed audit. This initiative is referred to as IDEA (Interactive Data Extraction for Auditors). Not only does it provide a much better way of carrying out substantive audit testing in many instances than did earlier computerized approaches, but it also has been of interest to financial managers in the government and to private sector accounting

firms. Indeed there is potential for significant cost recovery to the Crown should it be possible to license the IDEA software to the private sector.

In 1984-85, $678,000 was spent on capital equipment for microcomputers and word processors. Once the new technology began to be introduced into the Office, the payoff from uses to which it could be applied became evident, and resources were re-assigned from other budgets to acquire additional equipment.

Management Information: During the last two years, continuing efforts have been made in the Office of the Auditor General to refine a number of aspects of the management information system (MIS). With the reorganization of the Office on 4 September 1984, a significant impetus was given to these efforts, particularly in the Audit Operations Branch, where increased responsibilities and changes in the management structure have provided the opportunity to implement more sophisticated planning, resource justification and reporting processes, including performance and productivity measurement.

Performance and productivity measurement of professional disciplines, such as auditing, depends fundamentally on objective technical review and evaluation by competent peer groups; the results cannot readily be expressed in simple statistical terms. In this Office, these functions are carried out by the Program Evaluation and Internal Audit Group which reports direct to the Auditor General. In addition, the Office requires the maintenance of a detailed budgetary data base that permits continuous comparison of resource budgets with actual utilization at the project level and at a number of higher levels of aggregation. By further exploiting this same data base, the MIS has now been strengthened by the institution of two key performance indicators which are reported to the Auditor General and to other senior levels of management.

The first of these indicators is a ratio of hours used on audit projects expressed as a percentage of available hours by Audit Group; it is reported monthly and compared against forecast. The second indicator, also reported monthly, shows the average cost of an hour used on an audit project on a full cost absorption basis. These indicators have served to focus attention on and promote the efficient and economic use of resources and, with further refinements planned for defining types of output and for correlating these outputs with resource components, it is expected that the MIS can be adapted to provide even more relevant information to management in the future.

Program Evaluation and Internal Audit: Activity in this area is reported under the Program Effectiveness heading below.

4. Program Effectiveness

The effectiveness of the work of the Office must be viewed in terms of its usefulness in assisting the House of Commons in the scrutiny of government programs and financial activities. The Public Accounts Committee (PAC) reviews the annual Report and selects certain sections to examine in detail. The Committee calls witnesses from the audited organizations and the Office, holds a

series of hearings and, finally, reports to the House of Commons. The minutes of the hearings and the reports reflect the PAC's assessment of the significance of the matters contained in the annual Report. As well, the Committee's reports contain its recommendations on what the audited organization, central agencies or particular ministers should do in response to the Auditor General's observations.

To gauge its own effectiveness, the Office carefully analyses the response of the PAC (and, indeed, of all Members of the House of Commons) to the matters raised in the Auditor General's annual Report. This analysis is aimed at providing reasonable assurance to the Auditor General that matters considered by him to be significant were also viewed as such by Members.

During 1984-85 an evaluation was made of the annual reporting process. The purpose was primarily to determine how useful the annual Report was in assisting the House of Commons to carry out its scrutiny role.

Almost 200 interviews were held with MPs, senior public servants, journalists and OAG staff. Opportunities for improvement were identified and recommendations are being implemented.

As well, a post-audit quality review (PAQR) was carried out on a representative portion of Office audit work conducted during 1983-84. Here too, opportunities for further improvement were noted and have since been acted on.

The evaluation of the annual reporting process and the 1983-84 PAQR work are more fully discussed in Chapter 15 of the 1985 annual Report, paragraphs 15.79-92.

5. Performance Information/Resource Justification

The resource needs of the Office for any one year depend on two variables:

- the number, size and complexity of the individual audits to be conducted during the year; and
- for each audit, the extent of the examination that will be necessary to satisfy the Office's audit and reporting standards.

The following paragraphs briefly describe the kinds of audits that are carried out, the scope and depth associated with each, and the impact of recent events on the Office.

Since the Auditor General provides an opinion annually on the Government's summary financial statements, some audit work must be conducted in each department and agency. Moreover, the other entities on whose financial statements the Auditor General reports are also subject to annual audits. All audit examinations that lead to expressing an opinion on financial statements must be extensive enough to satisfy the requirements of generally accepted

auditing standards promulgated by the Canadian Institute of Chartered Accountants that must be adhered to whenever an auditor is engaged to provide an opinion on a set of financial statements. In addition to stipulating other requirements, the standards call for an appropriately organized study, evaluation and testing of those internal controls on which the auditor subsequently relies in determining the nature, extent and timing of auditing procedures. The Office has an established information base representing the historical costs of carrying out the work needed to express opinions on financial statements and for verifying compliance with parliamentary authority to collect revenues and make expenditures. This information facilitates the budgeting process for this part of the mandate.

With the amended Financial Administration Act coming into effect in September 1984, an increase in the workload of the Office has occurred. This increase results from the need to conduct special examinations in Crown corporations at least once every five years, pursuant to section 143; to audit and report on information contained in quarterly reports submitted by Treasury Board to Parliament, pursuant to section 153.1(2); and, when required to do so, to attest to the accuracy of quantitative information contained in Crown corporations' annual reports pursuant to section 139(1)(b).

The amended Act also has a significant impact on the required staffing and planning for its implementation. This will involve revising and developing methodologies and approaches to auditing under the new requirements of the Financial Administration Act.

For the fiscal year 1986-87, the Office will require a budgetary increase of $1,088,000 and 11 person-years to continue to discharge Crown corporation audit responsibilities.

Annual attest work will be carried out in 43 Crown corporations in 1986-87. Present plans call for special examination work to have been started in 17 of those that are subject to the Financial Administration Act. Special examinations will have to be completed in some 30 Crown corporations by 1989-90. Value for money audit work will also be carried out in 1986-87 in three corporations exempt from the Financial Administration Act.

As mentioned earlier, the Auditor General will be the appointed auditor or joint auditor of a further six Crown corporations "on and after 1 January 1989". Should such appointments be phased in over the period to 1 January 1989 it may, depending on their timing, result in requirements for additional resources in the intervening period. However, the extent and timing of such additional requirements cannot be forecast with any accuracy at this time.

The cost to the Office during 1986-87 to continue the intensive EDP auditing training program is estimated at $125,000 and 3 person-years.

As noted earlier, a number of audits carried out to meet the requirements of section 7(2) of the Auditor General Act focus primarily on identifying instances where departments and agencies have either spent money without due regard to

economy or efficiency or have not established satisfactory procedures for measuring the effectiveness of programs. As the size, nature and complexity of operations vary considerably from department to department, the Office carries out analyses to identify and address the most important issues and to ensure that audit resources are applied only to matters of significance.

The Office considers all pertinent factors in deciding what to audit. The following are some of the factors that are considered:

- the significance of a program or activity in terms of the amount of expenditures or revenues, the investment in assets, or public impact;
- the extent of recent work carried out by the Office or other auditors;
- the length of time that given programs or activities have existed;
- public or parliamentary interest in an activity; and
- the opportunity to help parliamentarians in examining expenditures, revenues and operations.

These audits must be extensive enough to satisfy the standards and procedures contained in the Office's Comprehensive Auditing Manual and related Audit Guides and Accounting and Auditing Bulletins. The standards and procedures have been developed with assistance from recognized professional bodies.

Audit Principals are responsible for planning these audits and establishing budgets for them. Principals consider the cost of similar audit work done in the past, the availability of suitable methodology and skilled personnel, and the nature and significance of the potential audit issues.

To ensure that audit plans and budgets have been properly established, they are challenged by the Assistant Auditors General and Deputy Auditors General. The challenge process is to ensure that the Office's resource requirements are reasonable and that the audits carried out will permit the Auditor General to satisfy economically, efficiently and effectively the requirements of the Auditor General Act. The resources required for a specific audit may vary considerably from initial estimates, depending on the conditions found in the audited organization. Control points throughout the audit are used to review the audit work and to reassess resource requirements and utilization.

Appropriate staff training and development are necessary to carry out audits. As auditing methods evolve and experience is gained, the knowledge must be communicated to staff. Doing so helps to ensure that they are using the latest and most effective audit techniques so that value is received for the money spent on auditing.

Figure 5 shows the relationship between the number of audits planned and the resources required. (See Section II, pages 29 and 30 for the list of audits.)

	Number of Audits				($000)				% of Total			
	Planned			Actual	Estimates	Forecast	Estimates	Actual	Estimates	Forecast	Estimate	Actual
	1986-87	1985-86	1984-85	1984-85	1986-87	1985-86	1984-85	1984-85	1986-87	1985-86	1984-85	1984-85
1. Audits												
Annual audits conducted to express an opinion on the Summary Financial Statements of Canada	87	86	71	76	8,127	9,910	9,000	7,999	18.2	23.1	22.2	20.1
Audits conducted to report section 7(2) matters (AG Act), with major focus on value-for-money issues	51	36	45	57	13,003	11,314	12,370	12,648	29.2	26.4	30.5	31.9
Annual audits of Schedule C Part I and Part II Crown corporations, exempt Crown corporations and other entities	95	92	88	90	8,574	8,626	7,865	7,078	19.3	20.1	19.3	17.8
Special examinations conducted in Crown corporations persuant to section 143 (FAA)	17	9	-	-	2,004	745	-	-	4.5	1.7	-	-
Audits sub-total	250	223	204	223	31,708	30,595	29,235	27,725	71.2	71.3	72.0	69.8
2. Professional and Methodology Development					4,115	3,929	3,250	3,581	9.2	9.2	8.0	9.0
3. Management Support					8,720	8,380	8,119	8,421	19.6	19.5	20.0	21.2
TOTAL					44,543	42,904	40,604	39,727	100.0	100.0	100.0	100.0

Notes to Figure 5:

1. The average cost of audits cannot be determined by dividing the requested resources by the number of planned audits, because many audits extend over more than one year. The total cost includes work completed during the current year, work in progress, and follow-up of previous years' work.

2. The cost shown for each area under the Audits sub-activity is based on estimates prior to starting the audit work. Actual costs may vary depending on conditions found in the audited organization.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 6: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and Wages	**28,652**	26,622	24,169
Contribution to Employee Benefit Plans	**3,949**	3,820	3,883
	32,601	30,442	28,052
Goods and Services			
Transportation and Communications	**2,918**	3,021	2,441
Information	**273**	306	99
Professional and Special Services	**6,960**	7,100	6,629
Rentals	**262**	262	280
Purchased Repair and Upkeep	**296**	296	202
Utilities, Materials and Supplies	**350**	363	601
All other expenditures	**10**	6	5
	11,069	11,354	10,257
Total operating	**43,670**	41,796	38,309
Capital			
Construction or Acquisition of Machinery and Equipment	**438**	698	1,060
Transfer payments	**435**	410	358
Total expenditures	**44,543**	42,904	39,727

2. Personnel Expenditures

Figure 7: Planned Person-years and Salary Provision

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management					
Auditor General	1	1	1	-	124,200
Management	201	156	155	45,600-99,670	64,130
Scientific and Professional					
Auditing	232	259	235	27,934-68,070	36,463
Library Science	4	4	4	19,782-50,712	31,396
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	24	28	30	13,912-57,987	33,647
Computer Systems Administration	16	12	9	19,423-63,583	35,643
Financial Administration	10	10	20	13,853-57,980	34,614
Information Services	4	4	-	13,579-57,980	42,012
Organization and Methods	18	20	18	13,926-57,980	36,164
Personnel Administration	14	16	14	13,330-59,510	40,059
Other	2	2	5	12,766-57,980	30,082
Technical					
Drafting and Illustration	3	3	2	15,557-40,310	26,965
General Technical	2	2	2	12,635-55,682	27,491
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	91	94	85	12,932-31,743	22,946
Data Processing	1	1	2	13,352-37,130	28,048
Secretarial, Stenographic and Typing	47	47	58	12,636-31,946	22,916

Notes to Figure 7: The OAG is a separate employer and has different classifications for management. Management is classified in three groups in the Management Category; Principals (PX), Directors (DX) and Managers (MX). The MX Group was created in 1985-86 and there was a conversion of approximately 40 persons mainly from the Auditing Group to the new MX Group. Management also includes Executive Interchange personnel.

The person-year columns display the forecast distribution of the planned person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at 31 October 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

The increase in person-years for 1986-87 is a result of additional audit services to be provided by the Office. These emanate from amendments to the Financial Administration Act that require the Office to continue to expand the scope of its annual audit work in Crown corporations subject to the Financial Administration Act, as well as to implement special examinations (value-for-money audits) in these corporations. In addition, there is a requirement to continue to expand the Office's EDP auditing capabilities.

3. Transfer Payments

Figure 8: Details of Transfer Payments ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Grant			
International Organization of Supreme Audit Institutions	5	4	4
Contribution			
Canadian Comprehensive Auditing Foundation	430	406	354

Grant: The International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI) is a non-governmental body open to any country that is a member of the United Nations Organization or one of its specialized and approved agencies. Its objective is to promote, among member countries, the exchange of ideas and experience in the field of public accounting and financial control. Canada is represented by the Office of the Auditor General. Membership and participation in INTOSAI carry an obligation to contribute financial assistance to the Organization in accordance with an orderly schedule of assessments.

Contribution: The Canadian Comprehensive Auditing Foundation, incorporated in 1980, operates as a co-operative agency in carrying out fundamental and applied auditing research and provides a forum for exchanging and disseminating comprehensive audit information among professional associations. It also acts as an advisory body to governments and provides professional development programs to teach methodology to comprehensive auditing professionals.

The contribution for the Office of the Auditor General represents an amount equal to a sustaining membership fee.

B. Cost Analysis

Figure 9: Program Costs ($000)

	1986-87 Expenditures	Other Costs to be added*	Less: Receipts Credited to Revenue	Net Total Cost	Total 1985-86
Auditor General Program	44,543	4,055	158	48,440	46,325

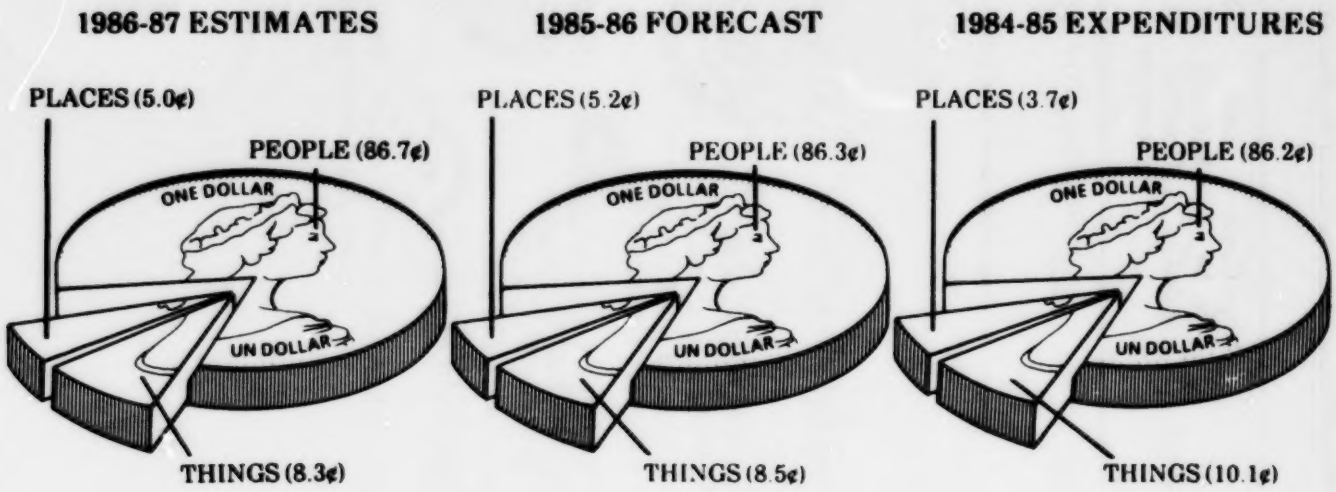
*Other costs consist of:

- accommodation provided without charge by Public Works; $3,465,000
- other services provided without charge by other departments. $ 590,000

Revenue consists of:

- services and service fees (auditing services rendered to international organizations) $ 133,000
- non-tax revenue (refund of previous years' expenditure) $ 25,000

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL
1. WHERE THE MONEY GOES: PEOPLE, PLACES & THINGS



(PEOPLE = SALARIES & BENEFITS, EXECUTIVE INTERCHANGE, SHORT-TERM CONTRACTS)

(PLACES = TRAVEL & RELOCATION)

(THINGS = SUPPLIES, CONTRIBUTIONS, ETC.)

2. Significant Sections of the Auditor General Act and the Financial Administration Act

Significant Sections of the Auditor General Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 5. The Auditor General is the auditor of the accounts of Canada, including those relating to the Consolidated Revenue Fund and as such shall make such examinations and inquiries as he considers necessary to enable him to report as required by this Act.

Section 6. The Auditor General shall examine the several financial statements required by section 55 of the Financial Administration Act to be included in the Public Accounts, and any other statement that the President of the Treasury Board or the Minister of Finance may present for audit and shall express his opinion as to whether they present fairly information in accordance with stated accounting policies of the federal government and on a basis consistent with that of the preceding year together with any reservations he may have.

Section 7.(1) The Auditor General shall report annually to the House of Commons

(a) on the work of his office; and

(b) on whether, in carrying on the work of his office, he received all the information and explanations he required.

Section 7.(2) Each report of the Auditor General under subsection (1) shall call attention to anything that he considers to be of significance and of a nature that should be brought to the attention of the House of Commons, including any cases in which he has observed that

(a) accounts have not been faithfully and properly maintained or public money has not been fully accounted for or paid, where so required by law, into the Consolidated Revenue Fund;

(b) essential records have not been maintained or the rules and procedures applied have been insufficient to safeguard and control public property, to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue and to ensure that expenditures have been made only as authorized;

(c) money has been expended other than for purposes for which it was appropriated by Parliament;

(d) money has been expended without due regard to economy or efficiency; or

(e) satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs, where such procedures could appropriately and reasonably be implemented.

Section 8.(1) The Auditor General may make a special report to the House of Commons on any matter of pressing importance or urgency that, in his opinion, should not be deferred until the presentation of his annual report.

Section 11. The Auditor General may, if in his opinion such an assignment does not interfere with his primary responsibilities, whenever the Governor in Council so requests, inquire into and report on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property or inquire into and report on any person or organization that has received financial aid from the Government of Canada or in respect of which financial aid from the Government of Canada is sought.

Significant Sections of Part XII of the Financial Administration Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 139.(1) Each parent Crown corporation shall cause an annual auditor's report to be prepared, in respect of itself and its wholly-owned subsidiaries, if any, in accordance with the regulations, on

(a) the financial statements referred to in Section 138; and

(b) any quantitative information required to be audited pursuant to subsection (5).

Section 139.(2) A report under subsection (1) shall be addressed to the appropriate Minister and shall

(a) include separate statements, whether in the auditor's opinion,

(i) the financial statements are presented fairly in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year,
(ii) the quantitative information is accurate in all material respects and, if applicable, was prepared on a basis consistent with that of the preceding year, and
(iii) the transactions of the corporation and of each subsidiary that have come to his notice in the course of his examination for the report were in accordance with this Part, the regulations, the charter and by-laws of the corporation or subsidiary and any directive given to the corporation; and

(b) call attention to any other matter falling within the scope of his examination for the report that, in his opinion, should be brought to the attention of Parliament.

Section 141.(2) On and after January 1, 1989, the Auditor General of Canada shall be appointed by the Governor in Council as the auditor, or a joint auditor, of each parent Crown corporation named in Part I of Schedule C, unless the Auditor General waives the requirement that he be so appointed.

Section 143.(1) Each parent Crown corporation shall cause a special examination to be carried out, in respect of itself and its wholly-owned subsidiaries, if any, to determine if the systems and practices referred to in paragraph 138(1)(b) were, in the period under examination, maintained in a manner that provided reasonable assurance that

(a) the assets of the corporation and each subsidiary were safeguarded and controlled; and

(b) the financial, human and physical resources of the corporation and each subsidiary were managed economically and efficiently and the operations of the corporation and each subsidiary were carried out effectively.

Section 143.(2) A special examination shall be carried out at least once every five years and at such additional times as the Governor in Council, the appropriate Minister or the board of directors of the corporation to be examined may require.

Section 145. The auditor or examiner of a Crown corporation may at any time consult the Auditor General of Canada on any matter relating to his audit or special examination and shall consult the Auditor General with respect to any matter that, in the opinion of the auditor or examiner, should be brought to the attention of Parliament pursuant to paragraph 139(2)(b) or subsection 143(10) or (11).

Section 153.1(1) The President of the Treasury Board shall cause to be laid before each House of Parliament a copy of a report indicating, in respect of each quarter of each calendar year, the summaries and annual reports that under this Part were to be laid before that House in the quarter, the time at, before or within which they were to be laid and the time they were laid.

Section 153.1(2) The accuracy of the information contained in each quarterly report shall be attested by the Auditor General of Canada in his annual report to Parliament.

In addition to the above, it should be noted that to the extent he considers practicable, the Auditor General will rely on the internal audit of the corporation being audited.

	Audit Type*			
	1	2	3	4
TRANSPORT, DEFENCE and FOREIGN AFFAIRS				
ARMY BENEVOLENT FUND			X	
CANADIAN ARMY WELFARE FUND			X	
CANADIAN AVIATION SAFETY BOARD	X		X	
CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION				X
CANADIAN FORCES PERSONNEL ASSISTANCE FUND			X	
CANADIAN INSTITUTE FOR PEACE AND SECURITY				X
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY	X	X		
CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS LIMITED				X
CANADIAN TRANSPORT COMMISSION	X	X		
DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED				X
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS	X	X		
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE	X	X		
DEPARTMENT OF TRANSPORT	X	X		
EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION				X
GERMAN AIR FORCE TRAINING IN CANADA PROGRAM			X	
GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD				X
INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE				X
INTERNATIONAL JOINT COMMISSION	X			
OFFICE OF THE GRAIN TRANSPORTATION AGENCY ADMINISTRATOR	X			
ROYAL CANADIAN AIR FORCE BENEVOLENT FUND			X	
SELF-SUPPORTING AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES REVOLVING FUND			X	
THE ROYAL CANADIAN NAVAL BENEVOLENT FUND			X	
THE ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY				X
THE SEAWAY INTERNATIONAL BRIDGE CORPORATION, LIMITED				X
EMPLOYMENT, CULTURAL AND JUSTICE AND LEGAL				
ADVISORY COUNCIL ON STATUS OF WOMEN	X			
CANADA COUNCIL		X		X
CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION	X	X	X	
CANADA LABOUR RELATIONS BOARD	X			
CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY	X		X	
CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION	X			
CANADIAN PENITENTIARY SERVICE	X	X		
CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE	X			
CANADIAN SENTENCING COMMISSION	X			
DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	X	X		
DEPARTMENT OF JUSTICE	X			
DEPARTMENT OF LABOUR	X			
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OF CANADA	X	X		
DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL	X			
FEDERAL COURT OF CANADA	X			
IMMIGRATION APPEAL BOARD	X			
LAW REFORM COMMISSION OF CANADA	X			
NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		X		X
NATIONAL LIBRARY OF CANADA	X			
NATIONAL MUSEUMS OF CANADA	X	X	X	
NATIONAL PAROLE BOARD	X	X		
OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS	X			
OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES	X			
OFFICE OF THE COORDINATOR, STATUS OF WOMEN	X			
OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS	X			
PUBLIC ARCHIVES OF CANADA	X			
PUBLIC SERVICE COMMISSION	X	X		
ROYAL CANADIAN MINT	X			X
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE	X			
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE BENEFIT TRUST FUND			X	
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE (DEPENDANTS) PENSION FUND			X	
SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL	X	X	X	
SUPREME COURT OF CANADA	X			
TAX COURT OF CANADA	X			
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACCOUNT	X		X	

	Audit Type*			
	1	2	3	4
ECONOMIC DEVELOPMENT, SCIENCE AND TECHNOLOGY				
AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD		X	X	
AGRICULTURAL STABILIZATION BOARD	X	X	X	
CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION				X
CANADIAN DAIRY COMMISSION				X
CANADIAN GRAIN COMMISSION		X	X	
CANADIAN PATENTS AND DEVELOPMENT LIMITED				X
CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION	X			
CANAGREX				X
DEPARTMENT OF AGRICULTURE	X	X		
DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS	X			
DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	X	X		
DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT	X	X		
DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS	X	X		
DEPARTMENT OF REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION	X			
FARM CREDIT CORPORATION				X
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD	X		X	
FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION				X
INTERNATIONAL FISHERIES COMMISSIONS PENSION SOCIETY			X	
INVESTMENT CANADA	X			
MINISTRY OF STATE FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY	X			
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA	X		X	
NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL	X		X	
SCIENCE COUNCIL OF CANADA	X		X	
STANDARDS COUNCIL OF CANADA				X
WESTERN GRAIN STABILIZATION BOARD		X		
YEAR-END EXPENDITURES		X		
NORTH, INDIAN, HEALTH AND WELFARE				
ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY				X
CANADA HARBOUR PLACE CORPORATION				X
CANADA PENSION PLAN ACCOUNT AND CANADA PENSION PLAN INVESTMENT FUND			X	
CANADIAN SALTFISH CORPORATION				X
COMPENSATION FUND (YUKON TERRITORY)			X	
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	X	X		
DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE	X	X		
GOVERNMENT ANNUITIES ACCOUNT		X	X	
GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORY			X	
GOVERNMENT OF THE YUKON TERRITORY			X	
INTERNATIONAL CENTRE FOR OCEAN DEVELOPMENT				X
LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIRING ALLOWANCES FUND (NWT)			X	
MEDICAL RESEARCH COUNCIL	X		X	
NORTHERN CANADA POWER COMMISSION				X
NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION			X	
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION			X	
NORTHWEST TERRITORIES LIQUOR COMMISSION			X	
PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY				X
VANCOUVER PORT CORPORATION				X
QUEEN ELIZABETH II CANADIAN RESEARCH FUND			X	
VETERANS AFFAIRS	X	X		
WORKERS COMPENSATION BOARD (NORTHWEST TERRITORIES)			X	
YUKON HOUSING CORPORATION			X	
YUKON LIQUOR CORPORATION			X	
GOVERNMENT SERVICES				
CANADA LANDS COMPANY LIMITED				X
CANADA MUSEUMS CONSTRUCTION CORPORATION INC		X		X
CAPITAL PROJECTS		X		
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS	X	X		
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES	X	X		
FOLLOW-UP CHAPTER		X		
IMPAC FOLLOW-UP		X		
NATIONAL CAPITAL COMMISSION	X			X
SPECIAL AUDITS		X		
STATISTICS CANADA	X	X		

	Audit Type*			
	1	2	3	4
REVENUE, FINANCE AND ENERGY				
ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD	X		X	
CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION				X
CANADA OIL AND GAS LANDS ADMINISTRATION		X		
CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT	X			
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES	X	X		
DEPARTMENT OF FINANCE	X			
DEPARTMENT OF INSURANCE	X	X		
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (CUSTOMS & EXCISE)	X	X		
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (TAXATION)	X			
ECONOMIC COUNCIL OF CANADA	X		X	
EXCHANGE FUND ACCOUNT			X	
GOVERNOR GENERAL	X			
HOUSE OF COMMONS	X			
INSPECTOR GENERAL OF BANKS		X		
LIBRARY OF PARLIAMENT	X			
MARKET DEVELOPMENT INCENTIVE PAYMENTS (INACTIVE)			X	
NATIONAL ENERGY BOARD	X			
NATIONAL ENERGY BOARD (SCHEDULE OF COSTS RECOVERABLE)			X	
NORTHERN PIPELINE AGENCY	X		X	
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER	X			
OIL EXPORT CHARGE, REVENUE SHARING			X	
OIL PRICING AND COMPENSATION PROGRAMS			X	
PARLIAMENTARY RESTAURANT			X	
PETROLEUM INCENTIVES ADMINISTRATION		X		
PRIVY COUNCIL OFFICE	X			
PROVINCIAL TASK FORCE			X	
PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD	X			
TARIFF BOARD	X			
TAX EXPENDITURE OVERVIEW		X		
THE SENATE	X			
TREASURY BOARD (OFFICE OF THE COMPTROLLER GENERAL)	X			
TREASURY BOARD (SECRETARIAT)	X			
URANIUM CANADA LIMITED				X
CROWN CORPORATIONS				
ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED				X
CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION (APPROPRIATION)	X			
CANADA POST CORPORATION	X			X
CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		X		X
CBC PENSION BOARD OF TRUSTEES			X	
PINAWA GENERAL HOSPITAL (AECL)			X	
MONTREAL REGION				
CANADA LANDS COMPANY (Le Vieux-Port de Montréal) LIMITED				X
CANADA LANDS COMPANY (MIRABEL) LIMITED				X
CANADA LANDS COMPANY (Vieux-Port de Québec) INC				X
CANADIAN ARSENALS LIMITED				X
CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION	X			X
CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD	X			X
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION			X	
LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY				X
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION	X		X	
NATIONAL FILM BOARD	X	X	X	
TELEGLOBE CANADA				X
THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED				X
HUMAN RESOURCES MANAGEMENT				
MANAGEMENT CATEGORY		X		
FOLLOW-UP TO CLASSIFICATION CHAPTER		X		

	Audit Type*			
	1	2	3	4
SPECIAL PROJECTS - FEDERAL GOVERNMENT REPORTING				
FEDERAL GOVERNMENT REPORTING STUDY		X		
ESTIMATES - PART III		X		
EFFICIENCY AND EFFECTIVENESS				
EFFECTIVENESS MONITORING		X		
FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL				
FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL STUDY II		X		
TOTAL NUMBER OF AUDITS.	87	51	52	43
				95

In addition to the above audits, special examinations are currently under way or are planned in some 17 Crown corporations.

* AUDIT TYPE

1 Annual audits conducted to express an opinion on the Financial Statements of Canada
2 Audits conducted to report matters with a focus on value-for-money issues (sec. 7(2))
3 Annual audits of other entities
4 Annual audits of Schedule C Part I and Part II Crown corporations and exempt Crown corporations

Bureau du Vérificateur général du Canada

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1987-III-55
ISBN 0-660-53141-0

au Canada: $6.00
à l'étranger: $7.20

Prix sujet à changement sans préavis

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Bureau du vérificateur général du Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il renferme donc plusieurs niveaux de détails pour répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu du Programme, notamment une description des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. On y trouve également un extrait du volume II des Comptes publics qui permettra au lecteur d'évaluer plus facilement, en ce qui a trait au Programme, le résultat financier obtenu au cours du dernier exercice.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Extraits du volume II des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Prévisions pour 1986-1987
   1. Points saillants 6
   2. État financier récapitulatif 6
B. Rendement récent
   1. Points saillants 7
   2. Revue du rendement financier 7
C. Données de base
   1. Introduction 8
   2. Mandat 9
   3. Objectif du Programme 9
   4. Description du Programme 9
   5. Plan d'exécution du Programme 12
D. Perspective de planification
   1. Contexte 15
   2. Initiatives 15
   3. Ce qu'il en est des initiatives signalées précédemment 16
   4. Efficacité du Programme 18
   5. Données sur le rendement et justification des ressources 19

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 23
   2. Dépenses en personnel 24
   3. Paiements de transfert 26
B. Analyse des coûts 27
C. Renseignements complémentaires
   1. Utilisation des fonds : ressources humaines, déplacements et ressources matérielles 28
   2. Articles importants de la Loi sur le vérificateur général et de la Loi sur l'administration financière qui traitent du mandat du vérificateur général 29
   3. Liste des vérifications (1986-1987) 31

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $40 470 000 pour la réalisation du Programme du vérificateur général en 1986-1987. Les autres dépenses, estimées à $4 073 000, pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement du vérificateur général seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986	Différence $	Différence %
Vérificateur général				
30 Dépenses du Programme	**40 470**	39 045	1 425	3,6
(S) Traitement du vérificateur général	**124**	103	21	20,4
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**3 949**	3 820	129	3,4
Total du Programme	**44 543**	42 968	1 575	3,7

Crédits - Libellé et montants

Numéros des crédits	Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1986-1987
	Vérificateur général	
30	Vérificateur général - Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions	**40 470 000**

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987				Budget principal 1985-1986
	Budgétaire			Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Vérification législative	43 670	438	435	44 543	42 968
	43 670	438	435	44 543	42 968

Extraits du Volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits en 1984-1985

		Budget des dépenses principal	Total des crédits	Utilisation réelle
		$	$	$
Dépenses budgétaires votées				
Crédit 25 -	Dépenses du programme, subvention inscrit au Budget et contribution	37 132 000	37 140 415	35 740 876
Statutaire-	Traitement du vérificateur général	103 000	102 922	102 922
Statutaire-	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 369 000	3 883 000	3 883 000
Total du programme budgétaire		40 604 000	41 126 337	39 726 798

Section I
Aperçu du Programme

A. Prévisions pour 1986-1987

1. Points saillants

- Nos obligations relatives à la vérification des sociétés d'État ont été accrues, ce qui entraîne des coûts supplémentaires (1,1 million de dollars et 11 années-personnes - (voir page 20)).

- Le Bureau, pour accroître sa compétence dans le domaine de la vérification dans un cadre informatique, prévoit des coûts supplémentaires de 0,1 million de dollars et l'utilisation de trois années-personnes de plus (voir page 20).

2. État financier récapitulatif

Tableau 1 : État financier récapitulatif (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence
Vérification législative (en milliers de dollars)	44 543	42 904	1 639
Années-personnes projetées	670	641	29

Explication de la différence :

- La différence (accroissement) de 1,6 million entre le montant demandé dans le budget de 1986-1987 et les prévisions présentées pour 1985-1986 est attribuable aux facteurs suivants : les répercussions de l'inflation sur le coût des traitements et des avantages sociaux des employés, l'obligation d'effectuer des travaux supplémentaires auprès des sociétés d'État afin de nous conformer aux nouvelles exigences de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière et la nécessité d'améliorer notre programme de formation consacré à la vérification dans un cadre informatique.

- L'augmentation de 29 années-personnes sur le nombre prévu en 1985-1986 s'explique de la manière suivante : 11 années-personnes de plus

sont requises pour nous permettre d'assumer les responsabilités supplémentaires qui nous ont été confiées au chapitre de la vérification des sociétés d'État et trois années-personnes de plus sont demandées pour poursuivre notre programme de formation consacré à la vérification dans un cadre informatique. En outre, en 1985-1986, des fonds réservés aux traitements de nouveaux employés (18 années-personnes) qui devaient être embauchés ont dû être utilisés pour couvrir le coût des indemnités de départ à verser aux employés qui se prévalent du Programme de retraite anticipée volontaire mis en place par le gouvernement. Le Bureau, à cause du programme de restrictions budgétaires, a décidé de ne pas utiliser 3 des 18 années-personnes. Cette réduction de trois années-personnes se reflétera dans la sous-activité "Services de soutien à la direction". (Le Budget de 1985-1986 prévoyait l'utilisation de 659 années-personnes.)

B. Rendement récent

1. Points saillants

- Au cours de 1984-1985, le Bureau a effectué 223 vérifications (204 vérifications prévues) et le coût total de ces travaux s'est chiffré à 39,7 millions de dollars (coût prévu : 40,6 millions) (voir en page 22).

2. Revue du rendement financier

Tableau 2 : Rendement financier (1984-1985)

	1984-1985		
	Dépenses réelles	Budget principal	Différence
Vérification législative (en milliers de dollars)	39 727	40 604	(877)
Années-personnes projetées	613	640	(27)

Explication de la différence :

- Le Bureau se doit de recourir à des professionnels qui possèdent une gamme de connaissances et il ne peut pas toujours les conserver à son emploi ou réussir à attirer le personnel compétent. Les professionnels du Bureau sont même en demande dans les autres ministères et organismes fédéraux. Ces raisons expliquent la non-utilisation de 27 années-personnes et des fonds consacrés aux traitements qui conviennent.

C. Données de base

1. Introduction

La situation du Bureau est unique au sein de l'administration fédérale. Le Bureau de la vérification, du fait qu'il est rattaché au secteur législatif du système, peut effectuer son travail en toute indépendance, sans être lié au gouvernement au pouvoir. Le Bureau a pour mission de répondre aux besoins de la Chambre des communes. Par conséquent, les résultats de ses travaux, c'est-à-dire les opinions formulées et les rapports produits, sont explicitement destinés à la Chambre des communes qui les utilise pour faire l'examen des programmes et des activités financières du gouvernement. Le Bureau relève directement de la Chambre des communes et, par l'intermédiaire du Comité des comptes publics, il doit lui fournir, de la manière la plus efficace et la moins coûteuse, une information qui découle des vérifications et qui est pertinente et opportune. La Loi sur le vérificateur général exige de ce dernier qu'il signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes. La Loi l'autorise également à obtenir tous les renseignements dont il a besoin pour effectuer son travail et elle donne confirmation de son rôle de mandataire du Parlement auquel il doit rendre compte. Autres traits caractéristiques, le Bureau est un employeur distinct, en vertu de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique. En outre, il n'est pas assujetti au contrôle des affectations en ce qui a trait aux crédits.

Diverses modifications ont été apportées aux responsabilités du Bureau au cours des années. L'un des changements importants, l'entrée en vigueur de la Loi sur le vérificateur général, remonte à 1977. Cette loi élargissait singulièrement l'étendue des travaux du Bureau et lui posait l'obligation de rendre compte au Parlement de la mesure dans laquelle il y avait utilisation optimale des ressources. Afin de pouvoir respecter les exigences de la nouvelle loi, le Bureau a mis au point une méthode de "vérification intégrée". Le vérificateur général rend compte à la Chambre des communes, dans son Rapport annuel, des vérifications intégrées effectuées auprès des ministères et des organismes de l'État.

Au mois de septembre 1984, sont entrées en vigueur des modifications à la Loi sur l'administration financière, modifications qui portaient sur le contrôle des sociétés d'État et sur leur obligation de rendre compte. De ce fait, d'autres modifications ont été apportées aux responsabilités du Bureau. En plus d'avoir à fournir une opinion sur les états financiers des sociétés d'État dont il est le vérificateur attitré et sur la manière dont ces dernières respectent les textes réglementaires, le vérificateur général doit désormais :

- effectuer, au moins tous les cinq ans, un examen spécial, c'est-à-dire un examen des contrôles et des systèmes d'information financiers et de gestion, et cela auprès d'une trentaine de sociétés d'État;

- présenter un rapport, lorsqu'on le lui demande, sur l'exactitude des renseignements chiffrés sur le rendement présentés dans les rapports

annuels des sociétés d'État et sur l'uniformité des méthodes utilisées pour leur comptabilisation;

- attester l'exactitude des rapports trimestriels, présentés par le Conseil du Trésor au Parlement, en ce qui a trait au dépôt, en temps opportun, des rapports annuels et des résumés des plans et des budgets des sociétés d'État.

En outre, du fait de ces modifications, le vérificateur sera nommé, à compter du 1er janvier 1989, le vérificateur, ou le covérificateur, de six autres sociétés d'État.

2. Mandat

Le mandat du vérificateur général est précisé dans la Loi de 1977 sur le vérificateur général et dans la partie XII de la version révisée de la Loi sur l'administration financière. La section II du présent document présente les principales dispositions de cette loi (voir aux pages 29 et 30).

3. Objectif du Programme

L'objectif du vérificateur général est de transmettre des données de vérification appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lors de son examen minutieux des programmes et des activités financières du gouvernement.

4. Description du Programme

La vérification législative : Le vérificateur général doit faire la vérification des comptes du Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités de façon à faire rapport selon les exigences de la loi. Cette tâche consiste à émettre des opinions sur les états financiers sommaires du Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités ainsi qu'à signaler à la Chambre des communes tout sujet qui, de l'avis du vérificateur général, est important.

La vérification législative comporte trois sous-activités :

Les vérifications : Cette sous-activité regroupe tous les travaux de vérification effectués par le Bureau. Chaque année, le Bureau effectue des vérifications auprès des ministères et des organismes. L'un des buts principaux de ces vérifications est de permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement du Canada. Ces travaux annuels sont effectués en conformité avec les normes de vérification généralement reconnues. La réalisation de ces travaux exige l'utilisation d'enquêtes et d'examens par sondage portant sur les opérations, les systèmes et les contrôles financiers et l'utilisation de tout autre procédé jugé nécessaire pour permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement.

Ces vérifications annuelles permettent également d'évaluer la mesure dans laquelle les ministères et les organismes respectent les textes réglementaires.

Les questions importantes relevées au cours des vérifications annuelles font l'objet d'enquêtes et, comme l'exige le paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général, elles sont signalées à la Chambre des communes dans les notes de vérification publiées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Le vérificateur général effectue également des vérifications auprès de plusieurs sociétés d'État et de plusieurs autres entités. Ces vérifications annuelles lui permettent de formuler une opinion sur les états financiers de ces sociétés.

Le vérificateur général, du fait des modifications apportées à la Loi sur l'administration financière, doit, depuis 1984-1985, présenter, chaque fois que le Conseil du Trésor en fait la demande, un rapport sur les renseignements chiffrés que renferment les rapports annuels des sociétés d'État dont il est le vérificateur attitré. Une autre exigence qui découle de ces modifications est la réalisation d'examens spéciaux périodiques auprès des sociétés d'État. Le but de ces examens spéciaux est de pouvoir déterminer si les systèmes et les méthodes en vigueur au sein des sociétés d'État ont été utilisés de manière à garantir, dans la mesure du possible, que leurs actifs et ceux de leurs filiales en propriété exclusive ont été protégés et contrôlés, que leurs ressources financières, humaines et matérielles ont été gérées de manière économique et efficiente et que leurs opérations ainsi que celles de leurs filiales en propriété exclusive ont été efficaces.

Le vérificateur général présente les résultats des examens spéciaux effectués auprès des sociétés d'État, énumérées à l'annexe C de la partie I de la Loi sur l'administration financière, au conseil d'administration de chaque société visée et, s'il le juge à propos, signale les points importants soit au ministre compétent ou soit à ce ministre et à la Chambre des communes.

Le vérificateur général doit également pouvoir formuler une opinion sur les états financiers du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Il est le vérificateur attitré de ces territoires et il doit effectuer des travaux de vérification auprès de leur administration et des sociétés qui s'y rattachent.

En dernier lieu, le Bureau, chaque année, doit effectuer des travaux de vérification qui permettront au vérificateur général de formuler une opinion sur d'autres états financiers ou de publier d'autres rapports. Par exemple, le vérificateur général effectue des vérifications auprès d'organismes internationaux comme l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest.

Aux vérifications susmentionnées s'ajoutent celles que le vérificateur général doit effectuer auprès de ministères et d'organismes en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général. Un aspect important de ces vérifications est l'examen de l'utilisation optimale des ressources. Le vérificateur général est donc appelé à signaler les cas où des ministères ou des organismes ont engagé des dépenses sans tenir suffisamment compte des principes d'économie et d'efficience ou ceux où il a observé qu'il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes

et en faire rapport. Il effectue également des vérifications portant sur l'ensemble de l'administration fédérale, lorsque cela est réalisable et utile, qui lui permettent d'examiner, dans le cadre d'une seule et même vérification, des questions communes à plusieurs entités. Les observations et les recommandations qui découlent de ces vérifications sont signalées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Des vérifications sont également effectuées à la demande du gouverneur en conseil, en ce qui a trait à toute question relative aux activités financières du Canada ou aux biens publics. Le vérificateur général vérifie notamment le Programme de fixation des prix du pétrole et d'indemnisation.

Une lettre de recommandation est expédiée, lorsque cela est utile, à chaque organisme vérifié afin de lui fournir des renseignements plus détaillés et de l'aider ainsi à combler les lacunes relevées au cours de la vérification.

Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes : Cette sous-activité vient appuyer la sous-activité "Vérifications" et elle vise à assurer la qualité et la cohérence des travaux de vérification. Le perfectionnement professionnel offre des cours de formation et de perfectionnement au personnel et aux stagiaires dans cinq grands domaines : comptabilité, vérification informatique, vérification intégrée, gestion et communication et initiation au Bureau. Le service de l'élaboration des méthodes s'occupe de l'élaboration et de la mise en application des principes et règles de vérification, de la gestion des travaux de mise au point des méthodes de vérification et de recherches en vérification.

Est également incluse dans les dépenses de la sous-activité "Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes" la contribution annuelle que le Bureau verse à la Fondation canadienne pour la vérification intégrée. (Pour de plus amples renseignements, voir la section II, page 26.)

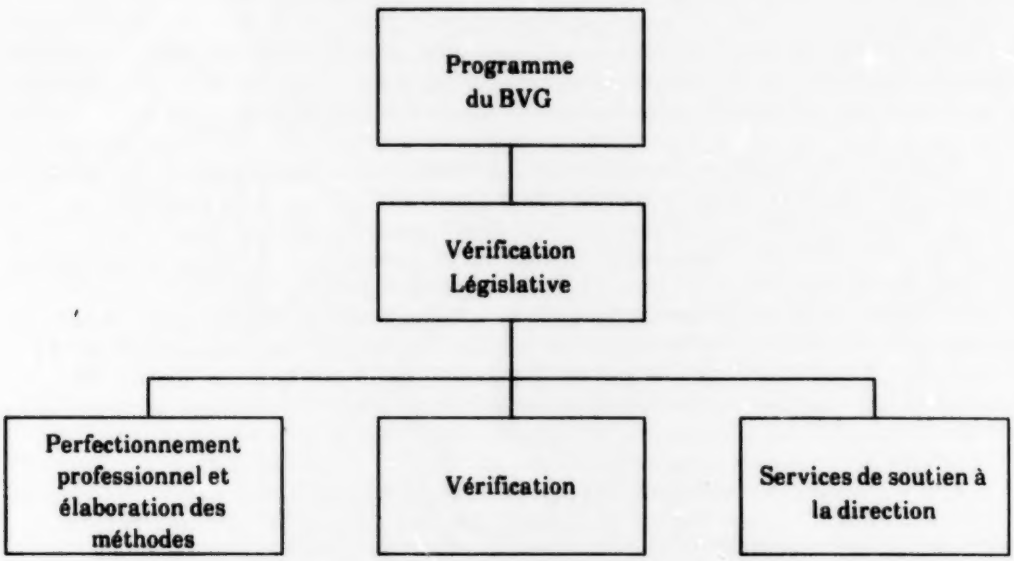
Services de soutien à la direction : Cette sous-activité comprend les services centraux qui ont trait aux domaines des finances et de l'administration, de l'administration des marchés, du personnel et des langues officielles. Elle comprend également les services directs de soutien offerts au vérificateur général ainsi que les services suivants : évaluation de programmes et vérification interne; rédaction, mise au point et publication de manuels, de guides et de bulletins de vérification; services de liaison avec les vérificateurs généraux des provinces et les vérificateurs généraux d'autres pays et avec d'autres instituts et organismes professionnels.

Est incluse dans les dépenses de la sous-activité "Services de soutien à la direction" la subvention annuelle que le Bureau verse à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (voir la section II, page 26, pour de plus amples renseignements).

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité : L'activité "Vérification législative" est constituée de trois sous-activités, structure qui indique bien la manière dont le Bureau du vérificateur général s'y prend pour atteindre l'objectif qui lui est fixé. Le tableau 3 donne un schéma de cette structure.

Tableau 3 : Structure de l'activité



Organisation : Le Bureau du vérificateur général compte trois directions générales, comme l'indique le tableau 4. Les bureaux de l'administration centrale sont à Ottawa. En outre, la Direction générale des opérations de vérification possède des bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver. Ces bureaux relèvent de vérificateurs généraux adjoints de la Direction générale des opérations de vérification.

Ces bureaux régionaux effectuent des vérifications auprès des sociétés d'État, ou auprès des ministères, dont le siège social, ou l'administration centrale, se trouve dans les régions. C'est l'absence de responsabilités directes de cette nature, en vérification, qui explique la décision de fermer, le 31 mars 1986, le bureau régional de Toronto.

Direction générale des opérations de vérification : Il s'agit là de la direction générale la plus importante du Bureau. Toutes les activités de vérification du Bureau sont regroupées au sein de cette direction générale. Cette dernière est subdivisée en "directions de vérification". Chaque direction de vérification relève d'un vérificateur général adjoint ou d'un sous-vérificateur général et a charge soit d'un groupe de vérifications ou d'un secteur fonctionnel de spécialisation. Ces directions peuvent être appelées à effectuer des études de niveau II, c'est-à-dire des études d'envergure gouvernementale. Un directeur principal (vérification) dirige chaque mission. Les directeurs principaux correspondent en quelque sorte aux associés des cabinets d'experts-comptables.

Cette direction générale a pour principale tâche de planifier les vérifications à effectuer auprès des ministères, des organismes, de certaines sociétés d'État et d'autres entités. Le personnel qui travaille dans les bureaux régionaux a charge de la vérification des organismes gouvernementaux dont l'administration centrale est logée dans l'une des régions ou dont les programmes sont réalisés en grande partie dans les régions.

Direction générale des services professionnels : Cette direction générale fournit des services professionnels de soutien aux directions de vérification et elle joue un rôle important dans la mise au point des méthodes de vérification intégrée. Elle est chargée de contrôler le contenu, la traduction et la publication des rapports présentés au Parlement. Elle s'occupe également des services de liaison avec le Parlement, des communications, des consultations juridiques relatives aux questions qui intéressent le Bureau, des relations avec les organismes internationaux, les vérificateurs généraux des provinces et d'autres associations et organismes professionnels. Elle s'occupe également des services internes de formation et de perfectionnement et fournit des services semblables à des organismes externes par l'intermédiaire de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée. La direction générale coordonne la participation du Bureau au programme de bourses de la Fondation, programme en vertu duquel des vérificateurs et des comptables d'autres pays font des stages d'une année au Bureau.

Direction générale des services administratifs : Cette direction générale fournit des services centraux de soutien au Bureau. Elle est constituée des quatre directions suivantes : Administration et Finances, Administration des contrats, Personnel et Langues officielles.

Évaluation de programmes et vérification interne : Ce service relève directement du vérificateur général. Il est chargé d'évaluer les résultats, ainsi que la rentabilité des programmes du Bureau, et d'évaluer les systèmes et les méthodes de contrôle interne.

Rapport annuel du vérificateur général au Parlement : On trouvera au chapitre 15 du Rapport annuel un aperçu plus détaillé des activités susmentionnées ainsi que des réalisations du Bureau en 1984-1985.

Tableau 4 : Ressources (1986-1987) par organisation et activité

Vérification législative ($000)	4 957	30 978	8 608	44 543
Années-personnes :				
Administration centrale	61	389	133	583
Régions		87		87
Total	61	476	133	670

* **Montant estimatif des dépenses et nombre d'années-personnes (9) inclus dans les données des Services administratifs.**

D. Perspective de planification

1. Contexte

La Loi sur le vérificateur général précise les responsabilités et les pouvoirs confiés au Bureau du vérificateur général. Le Comité des comptes publics, dans le rapport qu'il a présenté à la Chambre des communes le 13 juin 1984, a recommandé que l'on modifie la Loi sur le vérificateur général de manière à ce que ce dernier puisse présenter plus fréquemment des rapports au Parlement. Cette modification n'augmenterait pas le volume de travail du Bureau.

Les facteurs qui peuvent avoir une incidence importante sur le travail du Bureau sont les suivants :

- l'accroissement des recettes et des dépenses du gouvernement;
- l'accroissement de l'étendue et de la complexité des opérations du gouvernement et l'accroissement du nombre de missions de vérification auprès des sociétés d'État;
- des modifications à la structure de l'administration fédérale;
- la modification de la nature et de la qualité des normes de comptabilité et de communication de l'information en vigueur au gouvernement;
- la modification de la qualité des systèmes financiers et des systèmes de contrôle de gestion en vigueur dans les ministères et les organismes du gouvernement, notamment l'élargissement des services de vérification interne et d'évaluation de programmes.

L'un des secteurs d'activité du gouvernement, celui des entités propriété de l'État, s'est étendu au cours des dernières années. En outre, le vérificateur général s'est vu confier des responsabilités supplémentaires à la suite de l'adoption du projet de loi C-24 et de l'entrée en vigueur, le 1er septembre 1984, des dispositions de ce texte de loi venant modifier la Loi sur l'administration financière.

Le vérificateur général, par exemple, sera nommé, au plus tard le 1er janvier 1989, vérificateur, ou covérificateur, compte tenu du nombre actuel de sociétés d'État, de six autres sociétés d'État. On ne connaît pas encore la date exacte de ces diverses nominations et il nous est impossible, pour le moment, de préciser leur incidence sur les ressources du Bureau au cours des années qui suivront.

2. Initiatives

Le Bureau, au cours des deux derniers exercices, a lancé quelques projets nouveaux dans les secteurs suivants, entre autres : les sociétés d'État, la vérification informatique et les méthodes de vérification, ainsi que de la recherche de façon à répondre aux besoins des utilisateurs des états financiers du gouvernement.

Le principal défi pour le Bureau, en 1986-1987, consistera à poursuivre la réalisation de ces projets tout en accroissant sa productivité. Par ailleurs, le vérificateur général a donné son appui à une entreprise conjointe qui réunit des agences d'aide nationales et des vérificateurs généraux du monde entier. Connue sous le nom de "Intosai Development Initiative", cette entreprise a pour objectif de fournir l'aide nécessaire à l'avancement de la vérification du secteur public dans les pays en développement. Ce qu'il en coûtera au Bureau sera recouvré auprès des agences d'aide.

3. Ce qu'il en est des initiatives signalées précédemment

Sociétés d'État : Projet de 1984-1985 - Le travail dans ce secteur est présenté à la rubrique : "Données sur le rendement et justification des ressources" (voir les pages 19 et 20).

Opinion destinée au ministre des Finances : Projet de 1984-1985 - Les négociations avec le ministère des Finances se poursuivent. Elles visent à permettre au vérificateur général de formuler chaque année une opinion professionnelle une fois effectuée son attestation des états financiers établis par le ministère des Finances, lesquels présentent des données sur la perception de l'impôt sur le revenu au nom des provinces et des territoires, la répartition établie à ce titre, ainsi que les sommes versées et à verser aux provinces et aux territoires. Le Bureau s'attend à régler la question le 31 mars 1986, au plus tard.

Normes et méthodes de vérification : Il y a eu publication, en 1984-1985, au coût de 92 750 $, de six guides de vérification et de la Partie 1 du Manuel de vérification intégrée. En fin d'exercice, étaient en chantier trois autres guides de vérification ainsi que les Parties 2 et 3 du Manuel de vérification intégrée. Ces travaux coûteront 157 040 $.

Micro-informatique : Le BVG a fait l'achat d'un premier micro-ordinateur en 1979. L'utilisation poussée des micro-ordinateurs n'a toutefois débuté qu'en 1983-1984. Les appareils de traitement de texte sont utilisés depuis déjà quelques années. Les possibilités des appareils les plus récents ainsi que leur facilité d'utilisation en font des moyens attrayants d'accroître l'efficacité et la qualité des travaux de vérification.

En 1984-1985, le BVG a utilisé un plus grand nombre de micro-ordinateurs pour effectuer ses travaux. Les vérificateurs et le personnel de soutien ont utilisé avec intérêt les premiers appareils achetés au cours de l'exercice précédent. De nouvelles applications furent rapidement trouvées, ce qui imposa l'achat d'autres appareils. En plus de leur utilisation pour la rédaction des textes et la révision des plans de vérification, des rapports de mission, etc., ces appareils facilitent la réalisation d'autres tâches, par exemple l'analyse des états financiers, le choix et l'évaluation des échantillons, les analyses statistiques et le contrôle des projets. En outre, nous avons réalisé que leur emploi permettait aux vérificateurs de se sensibiliser aux ordinateurs et aux méthodes informatiques en général, technologie de plus en plus présente dans les ministères et les sociétés d'État qu'ils ont à vérifier. Les micro-ordinateurs comptent désormais parmi les outils didactiques réguliers des nouveaux cours de formation qui portent sur la vérification dans un cadre informatique.

Comme nous l'avions indiqué dans le Budget de 1984-1985, il y a eu interconnexion, au Bureau, des appareils de traitement de texte afin d'accroître l'efficacité. Il y a eu également interconnexion de ces appareils avec les micro-ordinateurs afin de permettre la transmission des documents sans être obligé de les retaper.

Signalons, en dernier lieu, un projet qui semble promettre d'heureux résultats. Il s'agit de la mise au point d'un logiciel destiné à rouler sur les micro-ordinateurs du BVG et qui doit permettre aux vérificateurs de parcourir rapidement un fichier électronique dans un ministère ou dans une société d'État et d'y retracer les opérations financières qui présentent un intérêt particulier ou bien d'effectuer un échantillonnage statistique du fichier et d'y prélever les éléments à soumettre à une vérification détaillée. Ce projet est désigné par le sigle IDEA (Interactive Data Extraction for Auditors - Extraction des données, en mode interactif, à l'intention des vérificateurs). Ce logiciel fournit un meilleur moyen d'effectuer des sondages de corroboration que les anciennes méthodes informatisées, et cela dans plusieurs cas; qui plus est, il intéresse également les gestionnaires financiers du gouvernement ainsi que des cabinets privés d'experts-comptables. Il serait en outre possible pour l'État de recouvrer en grande partie les coûts de la mise au point du logiciel si l'on réussissait à vendre le logiciel IDEA sous licence dans le secteur privé.

En 1984-1985, les dépenses en immobilisations, pour ce qui est des micro-ordinateurs et des appareils de traitement de texte, se sont chiffrées à 678 000 $. Le Bureau, une fois qu'il eut commencé à utiliser cette nouvelle technologie, en a vite réalisé les avantages et a réaffecté à l'achat d'autres appareils des ressources puisées dans d'autres budgets.

Information de gestion : Au cours des deux derniers exercices, le Bureau du vérificateur général s'est continuellement efforcé d'améliorer certains aspects de son système intégré de gestion. La restructuration du Bureau, entrée en vigueur le 4 septembre 1984, a permis d'accentuer les efforts en ce sens, notamment au sein de la Direction générale des opérations de vérification, laquelle, à cause de ses nouvelles responsabilités et des modifications apportées à la structure administrative, se voyait fournir l'occasion d'introduire des procédés plus perfectionnés de planification, de justification des ressources et de présentation des données, y compris des procédés de mesure du rendement et de la productivité.

Chez les professionnels, les vérificateurs par exemple, la mesure du rendement et de la productivité repose essentiellement sur des évaluations et des examens techniques objectifs confiés à des pairs. Les résultats ne peuvent pas sur-le-champ être traduits en données statistiques simples. Au Bureau, ces fonctions sont confiées à la Direction de l'évaluation des programmes et de la vérification interne, direction qui relève directement du vérificateur général. En outre, le Bureau exige la conservation d'une base de données budgétaires détaillées qui puisse permettre en tout temps des comparaisons entre ressources prévues aux budgets et ressources effectivement utilisées, et cela au niveau des projets et à d'autres niveaux supérieurs de regroupement des données. Une autre utilisation de cette même base de données a permis d'enrichir le SIG de deux

indicateurs de rendement fondamentaux. Les résultats des mesures que ces derniers permettent sont communiqués au vérificateur général et à d'autres cadres supérieurs.

Le premier indicateur est un ratio des heures consacrées aux missions de vérification exprimé en pourcentage du nombre d'heures utilisables par chaque direction de vérification. Ce ratio est calculé chaque mois et il est comparé aux prévisions établies. Le second indicateur, calculé également chaque mois, donne le coût moyen d'une heure de travail consacrée à une mission de vérification. Le calcul de cet indicateur est basé sur le coût complet du projet. Ces indicateurs ont permis de mettre en relief et de promouvoir l'utilisation efficiente et économique des ressources et, en outre, à l'aide des perfectionnements que l'on prévoit apporter à la définition des catégories de résultats et aux techniques de corrélation entre résultats et ressources utilisées, l'on s'attend que le SIG puisse être remodelé de manière à fournir, dans les années à venir, plus de renseignements utiles aux gestionnaires.

Évaluation de programmes et vérification interne : Les activités du Bureau en ce domaine sont présentées dans la rubrique consacrée à l'efficacité du Programme.

4. Efficacité du Programme

L'efficacité du travail du Bureau est fonction de la mesure dans laquelle ce travail permet à la Chambre des communes de mieux examiner les programmes et les activités financières du gouvernement. Le Comité des comptes publics (CCP) examine le Rapport annuel; il en choisit certaines parties pour un examen plus détaillé. Des représentants des organismes vérifiés et du Bureau sont appelés à témoigner devant le comité, lequel, après avoir tenu une série d'audiences, fait rapport à la Chambre des communes. Les procès-verbaux des audiences et les rapports du CCP indiquent l'importance que ce dernier attache à certaines des questions signalées dans le Rapport annuel. En outre, dans ses rapports, le comité présente ses recommandations sur la manière dont l'organisme vérifié, les organismes centraux ou certains ministères devraient agir pour donner suite aux observations du vérificateur général.

Le Bureau, afin de mesurer son efficacité, analyse attentivement les commentaires du CCP (et, bien sûr, ceux de tous les députés de la Chambre des communes) en ce qui a trait aux questions présentées dans le Rapport annuel du vérificateur général. Cette analyse a surtout pour but de fournir au vérificateur général l'assurance que les questions qu'il juge importantes le sont également pour les députés.

Au cours de l'exercice 1984-1985, une évaluation a été faite du processus de production des rapports annuels. Le but premier était d'évaluer la mesure dans laquelle le Rapport annuel était utile à la Chambre des communes pour son contrôle des activités du gouvernement.

Nous avons tenu presque 200 entrevues au cours desquelles nous avons interrogé des députés, des hauts fonctionnaires, des journalistes et des employés du BVG. Un relevé des points à améliorer a été établi et le Bureau veille à donner suite aux recommandations.

Une fraction représentative du travail du Bureau a été soumise, en 1983-1984, à un examen de la qualité après la vérification. Les points à améliorer ont été notés et des mesures ont été prises pour corriger ces faiblesses.

Le lecteur trouvera, au chapitre 15, une présentation plus détaillée de l'évaluation du processus de production des rapports annuels et de l'examen de la qualité après la vérification, effectué en 1983-1984, (paragraphes 15.79 à 15.92) du Rapport annuel de 1985.

5. Données sur le rendement et justification des ressources

Il faut, pour établir les besoins en ressources du Bureau au cours d'une année, tenir compte des deux variables suivantes :

- le nombre, l'importance et la complexité des vérifications à effectuer au cours de l'année;

- l'étendue des examens à effectuer, pour chaque vérification, pour que soient respectées les normes de vérification et les normes de rédaction des rapports en vigueur au Bureau.

Les paragraphes qui suivent décrivent brièvement les genres de vérifications effectuées, l'étendue et l'importance de chacune, ainsi que l'incidence, sur le Bureau, d'événements récents.

Le vérificateur général, puisqu'il doit formuler chaque année une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement, doit effectuer certains travaux de vérification auprès de chaque ministère et organisme. Des vérifications sont également effectuées chaque année auprès d'autres entités dont les états financiers doivent être examinés par le vérificateur général. Toutes les vérifications à la suite desquelles le vérificateur formule une opinion sur les états financiers doivent être conçues de manière à respecter les exigences des normes de vérification généralement reconnues que préconise l'Institut Canadien des Comptables Agréés, normes que le vérificateur est tenu de respecter lorsqu'il lui faut fournir une opinion sur un ensemble d'états financiers. Entre autres exigences, ces normes demandent que soient soumis à des études, des évaluations et des sondages bien structurés, les contrôles internes sur lesquels le vérificateur s'appuiera subséquemment pour déterminer la nature, l'étendue et le calendrier des procédés de vérification. Le Bureau possède une solide base de données empiriques sur les coûts des travaux requis pour formuler des opinions sur les états financiers et pour vérifier le respect des textes parlementaires régissant la perception des recettes et l'engagement des dépenses. Ces renseignements aident à l'établissement du budget des travaux qu'exige ce volet du mandat du Bureau.

Il y a eu accroissement du volume de travail du Bureau à la suite de l'entrée en vigueur, en septembre 1984, de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière. En effet, le Bureau devra : effectuer, au moins tous les cinq ans, comme l'exige l'article 143, des examens spéciaux auprès de sociétés d'État; vérifier, en vertu des modalités du paragraphe 153.1(2), l'information fournie dans les rapports trimestriels que le Conseil du Trésor doit présenter au

Parlement et rédiger un rapport pertinent de vérification; attester, en conformité avec les exigences de l'alinéa 139(1)b), l'exactitude des renseignements chiffrés présentés dans les rapports annuels des sociétés d'État.

Autres conséquences importantes, le Bureau devra recruter le personnel nécessaire et effectuer la planification requise pour assurer la mise en vigueur de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière. Il faudra, afin de se plier aux nouvelles exigences de cette loi, réviser les méthodes et procédés actuels et en créer de nouveaux.

Le Bureau, afin de pouvoir assumer ses responsabilités au titre de la vérification des sociétés d'État, aura besoin, pour l'exercice 1986-1987, que l'on augmente son budget de 1 088 000 $ et de 11 années-personnes.

Il faudra effectuer des travaux d'attestation, en 1986-1987, auprès de 43 sociétés d'État. Nos plans actuels prévoient le début d'examens spéciaux dans 17 des sociétés régies par la Loi sur l'administration financière. Des examens spéciaux devront être effectués auprès de 30 sociétés d'État d'ici 1989-1990. Le Bureau effectuera également, en 1986-1987, des vérifications de l'optimisation des ressources auprès de trois sociétés non régies par la Loi sur l'administration financière.

Nous avons déjà indiqué que le vérificateur général sera, "à partir du 1er janvier 1989", nommé vérificateur, ou covérificateur, d'un autre groupe de six sociétés d'État. Il faudra, si jamais il y avait échelonnement de ces nominations d'ici le 1er janvier 1989, obtenir des ressources supplémentaires au cours de la période suivant chaque nomination. Il n'est cependant pas encore possible de préciser le volume des ressources requises, ni le moment où elles devront être octroyées.

Le maintien, au Bureau, du programme intensif de formation en vérification informatique exigera, estimons-nous, 125 000 $ et l'utilisation de trois années-personnes.

Comme cela a déjà été indiqué, un certain nombre de vérifications, effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général, visent surtout à relever les cas où des ministères et des organismes ont utilisé des deniers publics sans tenir dûment compte des principes d'économie ou d'efficience ou à signaler les cas où il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes. Comme le volume, la nature et la complexité des activités varient grandement d'un ministère à l'autre, le Bureau effectue des analyses qui lui permettent de déterminer et d'examiner les questions les plus importantes de manière à ce que l'intérêt des sujets abordés justifie les ressources consacrées aux vérifications.

Le Bureau tient compte de tous les facteurs pertinents lorsqu'il lui faut choisir les points à vérifier. Voici certains des facteurs dont il tient compte :

- l'intérêt d'un programme ou d'une activité, compte tenu de l'importance des dépenses ou des recettes, des éléments d'actif ou de l'incidence sur le public;

- l'étendue des travaux récents effectués par le Bureau ou par d'autres vérificateurs;
- la durée des programmes ou des activités;
- l'intérêt du public ou du Parlement pour une activité;
- la possibilité d'aider les parlementaires dans leur examen des dépenses, des recettes et des activités du gouvernement.

L'étendue de ces vérifications doit permettre de satisfaire aux normes et aux procédés décrits dans le Manuel de vérification intégrée du Bureau, dans les guides de vérification et dans les bulletins de comptabilité et de vérification. Ces normes et procédés ont été mis au point avec l'aide d'organismes professionnels reconnus.

Il appartient aux directeurs principaux de voir à la planification de ces vérifications et à l'établissement des budgets appropriés. Les directeurs principaux tiennent alors compte du coût de travaux semblables effectués dans le passé, de l'existence de méthodes satisfaisantes d'examen, du personnel qualifié dont ils disposent ainsi que de la nature et de l'importance des questions que l'on désire vérifier.

Les vérificateurs généraux adjoints et les sous-vérificateurs généraux font un examen critique des plans et des budgets de vérification afin d'en vérifier la qualité et la pertinence. Ce processus d'examen critique permet au Bureau d'avoir la certitude que le volume des ressources utilisées est raisonnable et que les vérifications effectuées permettront au vérificateur général de s'acquitter de manière économique, efficiente et efficace du mandat que lui confie la Loi sur le vérificateur général. L'écart entre les ressources prévues et les ressources requises pour une vérification donnée peut varier grandement, compte tenu de la situation observée au sein de l'organisme vérifié. Le déroulement de la vérification comporte divers points de contrôle qui permettent d'examiner le travail de vérification et de réévaluer les besoins en ressources et l'utilisation de ces dernières.

L'exécution des vérifications exige que le personnel possède la formation et les connaissances requises. Il doit être au courant de l'évolution des méthodes de vérification et de l'expérience acquise en ce domaine. Les services de formation et de perfectionnement permettent donc au personnel d'utiliser les techniques de vérification les plus modernes et les plus efficaces afin qu'il y ait utilisation optimale des ressources consacrées à la vérification.

Le tableau 5 décrit le rapport qui existe entre le nombre de vérifications prévues et les ressources requises (voir la liste des vérifications à la section II, pages 31 et 32).

	Nombre de vérifications				Dépenses (en milliers de dollars)				Fraction du total (%)			
	Vérifications prévues			Vérifications effectuées	Budget	Prévisions	Budget	Dépenses réelles	Budget	Prévisions	Budget	Dépenses réelles
	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1984-1985	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1984-1985	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1984-1985
1. Vérifications												
Vérifications annuelles permettant de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du Canada	87	86	71	76	8 127	9 910	9 000	7 999	18,2	23,1	22,2	20,1
Vérifications effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général - accent sur l'utilisation optimale des ressources	51	36	45	57	13 003	11 314	12 370	12 648	29,2	26,4	30,5	31,9
Vérifications annuelles auprès des sociétés d'État énumérées à la Partie I et à la Partie II de l'annexe C, des sociétés d'État non assujetties à la LAF et d'autres entités	95	92	88	90	8 574	8 626	7 865	7 078	19,3	20,1	19,3	17,8
Examens spéciaux effectués auprès de sociétés d'État, en vertu de l'article 143 (LAF)	17	9	-	-	2 004	745	-	-	4,5	1,7	-	-
Vérifications - total partiel	250	223	204	223	31 708	30 595	29 235	27 725	71,2	71,3	72,0	69,8
2. Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes					4 115	3 929	3 250	3 581	9,2	9,2	8,0	9,0
3. Services de soutien à la direction					8 720	8 380	8 119	8 421	19,6	19,5	20,0	21,2
TOTAL					44 543	42 904	40 604	39 727	100,0	100,0	100,0	100,0

Notes afférentes au tableau 5 :

1. Il est impossible de calculer le coût moyen des vérifications en divisant les ressources requises par le nombre de vérifications prévues. En effet, plusieurs vérifications s'étendent sur plus d'un an. Le coût total comprend le coût des travaux effectués au cours de l'année, le coût des travaux en voie de réalisation et le coût des études de suivi relatives aux travaux des années précédentes.

2. Le coût indiqué pour chaque secteur de la sous-activité "Vérifications" est basé sur les estimations établies avant le début des travaux de vérification. Les coûts réels varieront selon la situation observée au sein de l'organisation vérifiée.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 6 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	28 652	26 622	24 169
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 949	3 820	3 883
	32 601	30 442	28 052
Biens et services			
Transports et communications	2 918	3 021	2 441
Information	273	306	99
Services professionnels et spéciaux	6 960	7 100	6 629
Location	262	262	280
Achat de services de réparation et d'entretien	236	296	202
Services publics, fournitures et approvisionnements	350	363	601
Toutes autres dépenses	10	6	5
	11 069	11 354	10 257
Total des dépenses de fonctionnement	43 670	41 796	38 309
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel	438	698	1 060
Paiements de transfert	435	410	358
Total des dépenses	44 543	42 904	39 727

2. Dépenses en personnel

Tableau 7 : Années-personnes projetées et provision pour le traitement

	Années-personnes projetées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	1986-1987	1985-1986	1984-1985		
Gestion					
Vérificateur général	1	1	1	-	124 200
Gestion	201	156	155	45 600-99 670	64 130
Scientifique et professionnelle					
Vérification	232	259	235	27 934-68 070	36 463
Bibliothéconomie	4	4	4	19 782-50 712	31 396
Administration et service extérieur					
Services administratifs	24	28	30	13 912-57 987	33 647
Gestion des systèmes d'ordinateurs	16	12	9	19 423-63 583	35 643
Gestion des finances	10	10	20	13 853-57 980	34 614
Services d'information	4	4	-	13 579-57 980	42 012
Organisation et méthodes	18	20	18	13 926-57 980	36 164
Gestion du personnel	14	16	14	13 330-59 510	40 059
Autres	2	2	5	12 766-57 980	30 082
Technique					
Dessin et illustrations	3	3	2	15 557-40 310	26 965
Techniciens divers	2	2	2	12 635-55 682	27 491
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	91	94	85	12 932-31 743	22 946
Traitement mécanique des données	1	1	2	13 352-37 130	28 048
Secrétariat, sténographie et dactylographie	47	47	58	12 636-31 946	22 916

Notes afférentes au tableau 7 : Le BVG est un employeur distinct et il utilise des niveaux différents de classification pour ses gestionnaires. La catégorie "gestion" compte trois groupes : les directeurs principaux (PX), les directeurs (DX) et les gestionnaires (MX). Ce dernier groupe a été créé en 1985-1986 alors qu'environ 40 personnes du groupe des vérificateurs ont été reclassées dans le groupe MX. Le personnel du Programme de permutation des cadres est inclus dans la catégorie "gestion".

Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes projetées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments qui servent de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

L'augmentation du nombre d'années-personnes, en 1986-1987, est attribuable au fait que le Bureau doit accroître ses services de vérification. En effet, les modifications à la Loi sur l'administration financière imposent au Bureau de continuer d'élargir l'étendue de ses travaux de vérification auprès des sociétés d'État régies par cette loi et d'effectuer des examens spéciaux (vérifications de l'utilisation optimale des ressources) auprès de ces sociétés. Cette augmentation du nombre d'années-personnes s'explique également par la nécessité pour le Bureau de continuer d'accroître sa capacité d'effectuer des vérifications dans un cadre informatique.

3. Paiements de transfert

Tableau 8 : Ventilation des paiements de transfert (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Subvention			
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	5	4	4
Contribution			
Fondation canadienne pour la vérification intégrée	430	406	354

Subvention : L'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI) est un organisme non gouvernemental auquel peut adhérer tout pays membre des Nations Unies ou tout pays membre d'un de ses organismes spécialisés et reconnus. L'objectif de cette organisation est de promouvoir, entre les pays membres, l'échange d'idées et la communication de l'expérience acquise dans le domaine de la comptabilité publique et du contrôle financier. Le Bureau du vérificateur général représente le Canada au sein de cette organisation. Les membres de l'INTOSAI doivent verser une aide financière à l'organisation selon un barème préétabli de cotisations.

Contribution : La Fondation canadienne pour la vérification intégrée, constituée en 1980, est un organisme coopératif qui s'occupe de recherches fondamentales et appliquées dans le domaine de la vérification et qui assure l'échange et la diffusion, entre associations professionnelles, de renseignements sur la vérification intégrée. Il fait également office d'organisme consultatif auprès des gouvernements et offre des programmes de perfectionnement aux spécialistes de la vérification intégrée.

La contribution versée par le Bureau du vérificateur général représente un montant égal à celui d'une cotisation de membre bienfaiteur.

B. Analyse des coûts

1. Tableau 9 : Coûts du Programme (en milliers de dollars)

	Dépenses 1986-1987	Plus autres coûts*	Moins : Rentrées portées en recettes	Coût net total	Total 1985-1986
Programme - Vérificateur général	44 543	4 055	158	48 440	46 325

*Autres coûts : (en milliers de dollars)

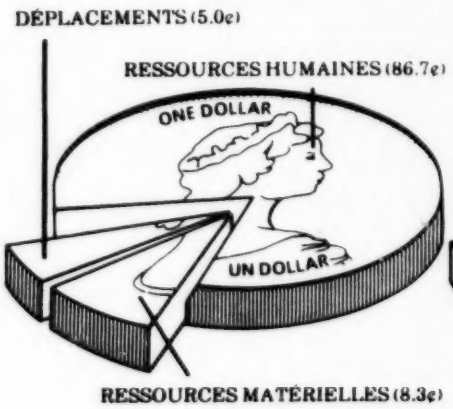
- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics; 3 465 000
- autres services fournis gratuitement par d'autres ministères. 590 000

Recettes :

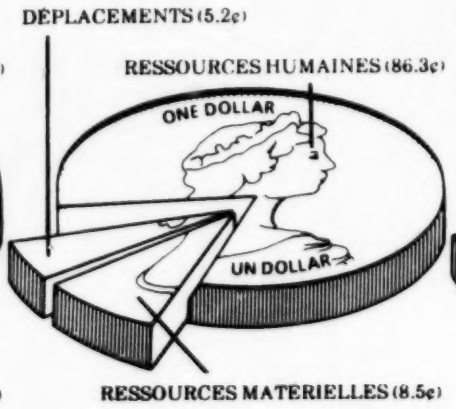
- services et frais de service (travaux de vérification effectués pour le compte d'organismes internationaux) 133 000
- recettes non fiscales (remboursement de dépenses engagées au cours d'exercices précédents) 25 000

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
1. UTILISATION DES FONDS :
RESSOURCES HUMAINES, DÉPLACEMENTS, RESSOURCES MATÉRIELLES

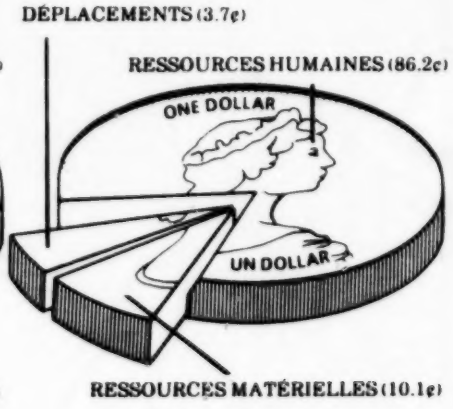
BUDGET PRINCIPAL (1986-1987)



PRÉVISIONS (1985-1986)



DÉPENSES (1984-1985)



(RESSOURCES HUMAINES = TRAITEMENTS ET AVANTAGES SOCIAUX; PROGRAMME DE PERMUTATION DES CADRES; CONTRATS POUR DES PÉRIODES RESTREINTES)

(DÉPLACEMENTS = FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE RÉINSTALLATION)

(RESSOURCES MATÉRIELLES = SUPPLIES, CONTRIBUTIONS, ETC.)

2. Articles importants de la Loi sur le vérificateur général et de la Loi sur l'administration financière

Articles importants de la Loi sur le vérificateur général qui se rapportent au mandat de ce dernier

Article 5. Le vérificateur général est le vérificateur des comptes du Canada, y compris ceux qui ont trait au Fonds du revenu consolidé et, à ce titre, il effectue les examens et enquêtes qu'il juge nécessaires pour lui permettre de faire rapport comme l'exige la présente loi.

Article 6. Le vérificateur général examine les différents états financiers qui doivent figurer dans les comptes publics en vertu de l'article 55 de la Loi sur l'administration financière et tous autres états que lui soumet le président du conseil du Trésor ou le ministre des Finances pour vérification; il indique si les états sont présentés fidèlement et conformément aux conventions comptables énoncées pour l'administration fédérale et selon une méthode compatible avec celle de l'année précédente; il fait éventuellement des réserves.

Article 7.(1) Le vérificateur général prépare à l'intention de la Chambre des communes un rapport annuel dans lequel

a) il fournit des renseignements sur les activités de son bureau; et

b) il indique s'il a reçu, dans l'exercice de ses activités, tous les renseignements et éclaircissements réclamés.

Article 7.(2) Dans le rapport mentionné au paragraphe (1), le vérificateur général signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes, notamment les cas où il a constaté que

a) les comptes n'ont pas été tenus d'une manière fidèle et régulière ou des deniers publics n'ont pas fait l'objet d'un compte rendu complet ou n'ont plus été versés, lorsque cela est légalement requis au Fonds du revenu consolidé;

b) les registres essentiels n'ont pas été tenus ou les règles et procédures utilisées ont été insuffisantes pour sauvegarder et contrôler les biens publics, assurer un contrôle efficace des cotisations, du recouvrement et de la répartition régulière du revenu et assurer que les dépenses effectuées ont été autorisées;

c) des sommes d'argent ont été dépensées à d'autres fins que celles auxquelles le Parlement les avait affectées;

d) des sommes d'argent ont été dépensées sans égard à l'économie ou à l'efficience; ou

e) des procédures satisfaisantes n'ont pas été établies pour mesurer et faire rapport sur l'efficacité des programmes dans les cas où elles peuvent convenablement et raisonnablement être mises en oeuvre.

Article 8.(1) Le vérificateur général peut adresser un rapport spécial à la Chambre des communes sur oute affaire d'une importance et d'une urgence telles qu'elle ne saurait, à son avis, attendre la présentation du rapport annuel.

Article 11. Le vérificateur général peut, à la demande du gouverneur en conseil et s'il estime que la mission n'entrave pas ses responsabilités principales, faire une enquête et dresser un rapport sur toute question relative aux affaires financières du Canada ou aux biens publics, ainsi que sur toute personne ou organisation qui a reçu ou sollicité l'aide financière du gouvernement du Canada.

Articles importants de la partie XII de la Loi sur l'administration financière qui traitent du mandat du vérificateur général.

Article 139.(1) Chaque société d'État mère fait établir un rapport annuel de vérification à l'égard de ses opérations et de celles de ses filiales à cent pour cent, en conformité avec les règlements; le rapport porte sur:

a) les états financiers visés à l'article 138;

b) les renseignements chiffrés qui doivent faire l'objet d'une vérification en conformité avec le paragraphe (5).

Article 139.(2) Le rapport visé au paragraphe (1) est adressé au ministre de tutelle et comporte notamment les éléments suivants:

a) des énoncés distincts indiquant si, de l'avis du vérificateur:

(i) les états financiers sont présentés fidèlement en conformité avec les principes comptables généralement admis appliqués d'une façon compatible avec celle de l'année précédente,
(ii) les renseignements chiffrés sont précis dans tous leurs aspects importants et, s'il y a lieu, ont été préparés d'une façon compatible avec celle de l'année précédente,
(iii) les opérations de la société et de ses filiales qui ont été portées à sa connaissance au cours de l'établissement de son rapport ont été effectuées en conformité avec la présente partie et ses règlements, la charte et les règlements administratifs de la société ou des filiales et les instructions qui ont pu être données à la société;

b) la mention des autres questions qui relèvent de sa compétence dans le cadre de l'établissement du rapport et qu'il estime devoir être portées à l'attention du Parlement.

Article 141.(2) À partir du 1er janvier 1989, le vérificateur général du Canada est nommé par le gouverneur en conseil vérificateur ou covérificateur de chaque société d'État mère mentionnée à la Partie I de l'annexe C; toutefois, il a le droit de refuser le mandat.

Article 143.(1) Chaque société d'État mère fait faire un examen spécial de ses opérations et de celles de ses filiales à cent pour cent afin de déterminer si les systèmes et les pratiques visés à l'alinéa 138(1)b) étaient, pendant la période concernée, tenus de façon à garantir, dans la mesure du possible, que:

a) ses actifs et ceux de ses filiales soient protégés et contrôlés;

b) la gestion de ses ressources financières, humaines et matérielles soit économique et efficace et ses opérations et celles de ses filiales soient efficaces.

Article 143.(2) Un examen spécial doit avoir lieu au moins tous les cinq ans; des examens spéciaux complémentaires peuvent avoir lieu à la demande du gouverneur en conseil, du ministre de tutelle ou du conseil d'administration de la société d'État.

Article 145. Le vérificateur et l'examinateur d'une société d'État peuvent à tout moment consulter le vérificateur général du Canada sur tout point qui relève de la vérification ou de l'examen spécial; ils doivent le consulter à l'égard de toute question qui, à leur avis, devrait être portée à l'attention du Parlement en vertu de l'alinéa 139(2)b) ou des paragraphes 143(10) ou (11).

Article 153.1 (1) Le président du Conseil du Trésor fait déposer devant chaque chambre du Parlement un exemplaire du rapport indiquant, quant à chaque trimestre d'une année civile, les résumés et les rapports annuels dont la présente partie prévoit le dépôt au cours du trimestre, les délais dans lesquels ils devaient être déposés et les dates de leur dépôt.

Article 153.1 (2) Le vérificateur général du Canada atteste, dans son Rapport annuel au Parlement, l'exactitude des renseignements que contient chaque rapport trimestriel.

Il faut en outre souligner que le vérificateur général utilisera les travaux des vérificateurs internes des sociétés qu'il vérifie s'il le juge à propos.

	Type de vérification*			
	1	2	3	4
TRANSPORTS, DÉFENSE ET AFFAIRES EXTÉRIEURES				
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT				X
ADMINISTRATION DU PILOTAGE DES GRANDS LACS, LIMITÉE				X
AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	X	X		
BUREAU CANADIEN DE LA SÉCURITÉ AÉRIENNE	X		X	
CAISSE D'ASSISTANCE DU PERSONNEL DES FORCES CANADIENNES			X	
CAISSE DE BIEN-ÊTRE DE L'ARMÉE CANADIENNE			X	
CAISSE DE BIENFAISANCE DE L'AVIATION ROYALE CANADIENNE			X	
CAISSE DE BIENFAISANCE DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE			X	
CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS LIMITED				X
CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL				X
COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	X	X		
CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE				X
CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE				X
FONDS DE BIENFAISANCE DE L'ARMÉE			X	
FONDS RENOUVELABLE DES AÉROPORTS AUTONOMES ET SERVICES AU SOL CONNEXES			X	
INSTITUT CANADIEN POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ MONDIALES				X
LA COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE	X			
LA CORPORATION DU PONT INTERNATIONAL DE LA VOIE MARITIME, LTÉE				X
LE BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR DE L'OFFICE DU TRANSPORT DU GRAIN	X			
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE	X	X		
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES	X	X		
MINISTÈRE DES TRANSPORTS	X	X		
PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT DES FORCES AÉRIENNES ALLEMANDES AU CANADA			X	
SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS				X
EMPLOI, AFFAIRES CULTURELLES, JUSTICE ET AFFAIRES JURIDIQUES				
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA	X			
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA	X			
BUREAU DE LA COORDONNATRICE, SITUATION DE LA FEMME	X			
BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE	X			
BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES	X			
CAISSE DE PENSION DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (PERSONNES À CHARGE)			X	
CAISSE FIDUCIAIRE DE BIENFAISANCE DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA			X	
CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL	X		X	
COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE	X			
COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE	X			
COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION	X			
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	X	X		
COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA	X	X	X	
COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA	X			
COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	X	X		
COMMISSION CANADIENNE SUR LA DÉTERMINATION DE LA PEINE	X			
COMPTE D'ASSURANCE-CHÔMAGE	X		X	
CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL	X			
CONSEIL CONSULTATIF DE LA SITUATION DE LA FEMME	X			
CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES	X	X	X	
CONSEIL DES ARTS DU CANADA		X		X
CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS		X		X
COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT	X			
COUR FÉDÉRALE DU CANADA	X			
COUR SUPRÊME DU CANADA	X			
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA	X			
MINISTÈRE DE LA JUSTICE	X			
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET L'IMMIGRATION	X	X		
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	X			
MINISTÈRE DU TRAVAIL	X			
MONNAIE ROYALE CANADIENNE	X			X
MUSÉES NATIONAUX DU CANADA	X	X	X	
SECRÉTARIAT D'ÉTAT DU CANADA	X	X		
SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ	X			
SERVICE PÉNITENCIER CANADIEN	X	X		

	Type de vérification*			
	1	2	3	4
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE				
CANAGREX				X
COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS		X	X	
COMMISSION CANADIENNE DU LAIT				X
COMPTE DE STABILISATION CONCERNANT LE GRAIN DE L'OUEST		X		
CONSEIL CANADIEN DES NORMES				X
CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES	X			
CONSEIL DES RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE	X		X	
CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA	X		X	
CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA	X		X	
CORPORATION D'INVESTISSEMENTS AU DÉVELOPPEMENT DU CANADA				X
DÉPENSES DE FIN D'ANNÉE		X		
INVESTISSEMENT CANADA	X			
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	X	X		
MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS	X	X		
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	X	X		
MINISTÈRE DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE	X			
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS	X			
MINISTÈRE D'ÉTAT CHARGÉ DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE	X			
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS	X	X		
OFFICE DE COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE				X
OFFICE DE STABILISATION DES PRIX AGRICOLES	X	X	X	
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE	X		X	
OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES		X	X	
SOCIÉTÉ CANADIENNE DE BREVETS ET D'EXPLOITATION LIMITÉE				X
SOCIÉTÉ DE CAISSE DE RETRAITE DES COMMISSIONS INTERNATIONALES			X	
SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE				X
NORD, AFFAIRES INDIENNES, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL				
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE				X
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE				X
ADMINISTRATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			X	
ADMINISTRATION DU TERRITOIRE DU YUKON			X	
CENTRE INTERNATIONAL D'EXPLOITATION DES OCÉANS				X
COMMISSION DES INDEMNITÉS D'ACCIDENTS DU TRAVAIL DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			X	
COMPTE DES RENTES SUR L'ÉTAT		X	X	
COMPTE DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ET FONDS DE PLACEMENT DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA			X	
CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES	X		X	
COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN				X
CORPORATION PLACE DU HAVRE CANADA				X
FONDS CANADIEN DE RECHERCHES DE LA REINE ELIZABETH II			X	
FONDS D'ALLOCATION DE RETRAITE DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (T.N.-O.)			X	
FONDS D'INDEMNISATION DES ACCIDENTÉS DU TRAVAIL DU YUKON			X	
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL	X	X		
MINISTÈRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS	X	X		
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	X	X		
OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ				X
ORGANISATION DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST			X	
RÉGIE DES ALCOOLS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			X	
RÉGIE DES ALCOOLS DU YUKON			X	
SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			X	
SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DU YUKON			X	
SOCIÉTÉ DU PORT DE VANCOUVER				X
SERVICES GOUVERNEMENTAUX				
CHAPITRE SUR LE SUIVI		X		
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE	X			X
MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	X	X		
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS	X	X		
PROJETS D'IMMOBILISATIONS		X		
SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION DES MUSÉES DU CANADA, INC.		X		X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE				X
STATISTIQUE CANADA	X	X		
SUIVI DU PPCG		X		
VÉRIFICATIONS SPÉCIALES		X		

	Type de vérification*			
	1	2	3	4
REVENU, FINANCES, ET ÉNERGIE				
ADMINISTRATION DES MESURES D'ENCOURAGEMENT DU SECTEUR PÉTROLIER		X		
ADMINISTRATION DU PÉTROLE ET DU GAZ DES TERRES DU CANADA		X		
ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD	X		X	
BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ	X			
BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS	X			
COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE	X		X	
COMPTE DU FONDS DES CHANGES			X	
CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA			X	
CONSEIL DU TRÉSOR (CONTRÔLEUR GÉNÉRAL)	X			
CONSEIL DU TRÉSOR (SECRÉTARIAT)	X			
DÉPENSE FISCALE (BARÈME À GAGNER) - APERÇU GÉNÉRAL	X			
DÉPARTEMENT DES ASSURANCES		X		
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	X	X		
GROUPE DE TRAVAIL PROVINCIAL	X			
INSPECTEUR GÉNÉRAL DES BANQUES			X	
LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT		X		
LA CHAMBRE DES COMMUNES	X			
LA COMMISSION DES RELATION DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE	X			
LA COMMISSION DU TARIF	X			
LE SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES	X			
LE SÉNAT	X			
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES	X	X		
MINISTÈRE DES FINANCES	X			
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE)	X	X		
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (IMPÔT)	X			
OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE	X			
OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE (TABLEAUX DES COÛTS RECOUVRABLES)			X	
PAIEMENTS D'INCITATION À L'EXPANSION DES MARCHÉS (INACTIF)			X	
PROGRAMMES DE LA TARIFICATION PÉTROLIÈRE ET D'INDEMNISATION			X	
REDEVANCE D'EXPORTATION SUR LE PÉTROLE, COMPTE DU PARTAGE DU REVENU				
RESTAURANT DU PARLEMENT			X	
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA			X	
URANIUM CANADA LIMITÉE				X
				X
SOCIÉTÉS D'ÉTAT				
CONSEIL DE FIDUCIE DE LA CAISSE DE RETRAITE DE LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA			X	
ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE				X
HÔPITAL GÉNÉRAL DE PINAWA (EACL)			X	
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	X			X
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT	X			
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA		X		X
BUREAU RÉGIONAL DE MONTRÉAL				
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES				X
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX	X		X	
LES ARSENAUX CANADIENS LIMITÉE				X
LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE				X
OFFICE CANADIEN DES PROVENDES	X			X
OFFICE NATIONAL DU FILM	X	X	X	
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE			X	
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE	X			X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (LE VIEUX PORT DE MONTRÉAL) LIMITÉE				X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (MIRABEL) LIMITÉE				X
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (VIEUX PORT DE QUÉBEC) INC				X
TÉLÉGLOBE CANADA				X

	Type de vérification*			
	1	2	3	4
GESTION DES RESSOURCES HUMAINES				
CATÉGORIE DE LA GESTION		X		
SUIVI DU CHAPITRE SUR LA CLASSIFICATION		X		
PROJETS SPÉCIAUX - RAPPORTS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL				
ÉTUDE SUR LES RAPPORTS FINANCIERS DES GOUVERNEMENTS FÉDÉRAUX		X		
BUDGET DES DÉPENSES - PARTIES III		X		
EFFICIENCE ET EFFICACITÉ				
CONTRÔLE DE L'EFFICACITÉ		X		
GESTION ET CONTRÔLE FINANCIERS				
GESTION ET CONTRÔLE FINANCIERS - ÉTUDE II		X		

NOMBRE TOTAL DE VÉRIFICATIONS:	87	51	52	43
				95

En plus des vérifications mentionnées ci-dessus, on a commencé ou on a prévu la réalisation d'examens spéciaux auprès de 17 sociétés d'État.

* Type de vérifications

1 Vérifications annuelles permettant de formuler une opinion sur les état financiers du Canada
2 Vérifications exécutées en vue de faire rapport sur des questions d'optimisation des ressources (art. 7(2))
3 Vérifications annuelles auprès d'autres entités
4 Vérifications annuelles auprès de sociétés d'État nommées aux parties I et II de l'annexe C et auprès de sociétés d'État non assujetties